

Гукаючи на вулицях,
Я свого не чуваю...
Т. ШВІЧЕНКО

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Свобода", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
FHC: HEnderson 5-8740
Тел. в Нью-Йорку:
BArclay 7-4125

РІК LXV. Ч. 229. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 28-го ЛИСТОПАДА 1958 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, NOVEMBER 28, 1958 No. 229. VOL. LXV.

ДЕМОКРАТИ ВЕДУТЬ ПЕРЕД У ВИБОРАХ НА АЛЯСЦІ

Джуно, Аляска. — Не зважаючи на сильний мороз, перші вибори репрезентантів до федеральних установ й урядів, що проходили на Алясці у вівторок дня 25 листопада ц. р., відбулися під знаком широкого зацікавлення й масової участі виборців. Зібрані досі і проголошені тимчасові результати виборів вказують на перевагу демократів, які здобули вже майже цілком певно уряд губернатора і секретаря стейти й один мандат до Сенату й один до Палати Репрезентантів. Невирішений ще залишається вибір виборчих змагань між республіканським кандидатом на друге сенаторське місце Майком Степеном, колишнім губернатором цієї території, та демократичним кандидатом 71-літнім Ернестом Грюнгомом, який зазначений през. Рузвельта виконував обов'язки губернатора Аляски на протязі триваючих років. У виборах на першого сенатора демократ Е. Л. Барлетт, дотеперішній делегат Аляски до Конгресу без права голосування, переміг республіканського кандидата 72-літнього адвоката Джуну Р. Е. Робертсона. Губернатором Аляски обрали демократичного кандидата 41-літнього Вілліама А. Ігана, противником якого був республіканець Джон Бутрович, юн., дотеперішній сенатор території Аляски. Перемогу демократи теж у виборах, на єдиного конгресмена від Аляски, що ним обрано демократичного кандидата Ральфа Дж. Ріверса, колишнього генерального прокурора території Аляски. Ріверс переміг республіканського кандидата на місце конгресмена 88-го Конгресу президент Айзенгавер прокламує формально Аляска 49-м штетом ЗДА. Виборчі локалі на Алясці були відкриті на протязі цілого дня, від 8-ї години ранку до 8-ї години вечора.

Армія планує 6 грудня випустити ракету до Місяця

Вашингтон. — Голова армійської космічної програми д-р Вернер фон Браун заявив, що армія планує випустити вже 6-го грудня свою першу ракету в напрямку до Місяця з тією можливістю, що вона може полетіти понад Місяць і дістатися до орбіти Сонця та стати його сателітом, подібно як це є нашою Землею, Марсом, Венерою і іншими планетами. Але д-р Браун не виключає і тієї можливості, що випущена ракета, діставшись до орбіти Місяця, може стати його сателітом, або може дістатися на самий Місяць, Марс і Венери.

Французькі Судан і Сенегаль проголосили свою автономію

Париж. — Французький Судан у Західній Африці проголосив себе автономною республікою у державному зв'язку з Францією. Це вже друга така французька колонія в Африці, що скористалася з наданої їй новою конституцією Франції права визначувати свою дальшу правну й адміністративну форму. 28-го вересня ц. р. проголосив себе автономною республікою Малагаскар. Французький Судан удвоє більший, ніж Франція, бо має 591,000 кв. миль, але має всього 3,650,000 мешканців, порівнюючи з 44 мільйонами населення корінної Франції. Лідери у французькому Судані будим-то ставляться неохоче, якщо не вороже до ідеї західноафриканської федерації, що її проголосили Гана і Гвінея. Третньою країною, що стала автономною за угодою Франції, є Сенегаль.

ЗАХІД УСТІЙНИВ ДЕТАЛЬНІ ІНСТРУКЦІ В СПРАВІ БЕРЛІНУ

ВІЦЕ-ПРЕЗИДЕНТ НІКСОН ЗАПЕВНЯЄ АНГЛІЮ ПРО РІШУЧІСТЬ АМЕРИКИ У ПРОТИСТАВЛЕННІ СОВЕТСЬКОМУ НАТИСКОВІ

Лондон. — Віце-президент Річард Ніксон, який прилетів у вівторок уранці до Англії з 4-денними відвідинами у зв'язку з посвяченням Пропам'ятної каплиці у соборі св. Павла у честь поляглих американців, стаціонарних на англійській території, закликав англійський уряд і нарік, що ЗДА дорожить приязню з Англією та що вони рішучі всіма способами протиставити советському натиску. Річард Ніксон виступив велику промову перед 300 найвидатнішими діячами Англії під час обіду, що його влаштувала організація для підтримання англо-американської приязні, Союз Палатників. Ніксон перестеріг Хрущова, щоб він не інтерпретував останні вибори в Америці, як доказ невдоволення американського народу закордонною політикою Айзенгавера, та закликав, що велика більшість американців цілком солідарна з цією політикою. Говорячи конкретно про теперішню кризу довкола проблеми Берліну, Ніксон пригадав кризу в протязі формозита підкреслював, що не податливості під комуністичним натиском, а рішучий спротив йому є найкращим і найдоцільнішим способом зберегти мир. Він поклався на передсудження, що поступливість супроти комуністів тільки збільшує їхні апетити і завжди була посягана, як слабкість, яку треба використати на шкоду вільному світові. Ніксон висловив глибоке переконання, що Англія і Америка будуть одностайні у своїй політиці супроти Берліну, як узгалі в межах Північноатлантичного союзу. Ніксон прославляв приязнь Америки з Англією, висловлюючи по пунктах, у чому Америка віддає Англії. На першому місці він назвав демократичний світогляд і державний устрій, а далі благодатні впливи культури та тісне братерство зброї за останні дві світові війни. Промова Ніксона була п'ятихвилинною переривана оплесками, а після її закінчення оплески були довгі і теплі — стверджує преса.

Заява Ніксона в Лондоні про єдність фронту в справі Берліну збігається з вісткою з західного Берліну, що тамешні американські, англійські й французькі військові чинники дістали тайну інструкцію з докладним вказанням, як треба поводитись у всіх можливих випадках. Газети повідомляють на цілком певні інформації з західних дипломатичних кіл у Берліні, проте підкреслюють, що ці кола збирають найдоцільнішу тайну щодо подорожі, щоб Совіти заздалегідь не знали, яку тактику приймуть західні альянти.

Стівенсон назвав себе „переможеною” генерацією

Нью-Йорк. — Два рази переможений у виборах демократичний кандидат на президентства Адлі Е. Стівенсон промовляв на прийнятті товариства нових піонерів у Нью-Йорку, звучав в кожному разі, де тільки два рази закликаючи, що не буде перемоги для демократів у 1960 році. Стівенсон казав, що драматичний артист комик Боб Гові аж три рази виступив під час виборчої кампанії в Каліфорнії, промовляючи за республіканців, і республіканці програли там вибори менш, ніж одного мільйона голосів. Стівенсон в Нью-Йорку звучав в кожному разі, де тільки два рази закликаючи, що не буде перемоги для демократів у 1960 році. Стівенсон казав, що драматичний артист комик Боб Гові аж три рази виступив під час виборчої кампанії в Каліфорнії, промовляючи за республіканців, і республіканці програли там вибори менш, ніж одного мільйона голосів.

Флоту продукує 14, а не 24 гідропланів

Вашингтон. — Представник Флоту заявив, що в рамках загальної оцінки в федеральному бюджеті і в видатках на оборону країни, флоту та унеможливила контракт на 10 великих джетових гідропланів, чим зменшить 60 мільйонів доларів. Видатки на оборону тепер вносять річно коло 40,800,000,000 доларів, і уряд рекомендував своїм агенціям, щоб оборонний бюджет на 1960 рік не збільшували понад цю суму. Флоту покладала велику надію на ці гідроплани, які мають швидкість 600 миль на годину, і які не були б залежні від літаків. Представник Команди Мартин заявив, що треба буде звільнити 6,000 робітників внаслідок того, що Флоту зредукувала свої замовлення малою не на половину.

Англійські соціалісти підготовляють виборчу пропаганду

Лондон. — Англійська соціалістична Партия праці випустила програмово-пропагандивну брошуру п. з. „Майбутній світ праці пропонує ось що”. У цій брошурі накреслено програму партії, яку вона мала б здійснювати у випадку виборчої перемоги і приходу до влади. З закордонно-політичних справ наголошується те, що Партия праці заляється за злочасним комуно-польським пляном Рапальського про „неутрализу смугу” в центрі Європи, яка охопила б „дві Німеччини”. Польщу, Чехословаччину й Мадяричину. Другою дуже сумною заповіддю англійських соціалістів є протегування комуністичного Китаю до Об'єднаних Націй. Англійські соціалісти заповідають, що

Ітон пропонує Айзенгаверові відвідати Москву

Дітройт, Мич. — Клівлендський промисловець Сайрус Ітон промовляв в Економічному Клубі в Дітройті і пропонував, щоб президент Айзенгавер відвідав Москву „доброю волю” по СССР, чим призначив б до скорішого порозуміння між обома країнами. На думку Ітона, це досягнення порозуміння про мир і припинення цієї далекої і тривалої війни, 12 років цієї холодної війни дозволить вже астрономічну суму. Продовження холодної війни буде таким великим тягаром, що ми зможемо збанкрутувати”, — казав Ітон. Він говорив про свій побут в СССР і твердив, що російський нарік призначив б до скорішого порозуміння між обома країнами. На думку Ітона, це досягнення порозуміння про мир і припинення цієї далекої і тривалої війни, 12 років цієї холодної війни дозволить вже астрономічну суму. Продовження холодної війни буде таким великим тягаром, що ми зможемо збанкрутувати”, — казав Ітон. Він говорив про свій побут в СССР і твердив, що російський нарік призначив б до скорішого порозуміння між обома країнами.

У Москві помер Георгій Зарубін

Москва. — У вівторок 25 ц. м. помер в оточенні московських шпиталів у віці 58 років Георгій Зарубін, віце-міністр закордонних справ СССР і один з передових советських дипломатів. Він почав свою кар'єру, як фабричний хлопець до посолка, згодом до ролей в червоній армії. Студіюючи в технічній школі вивчив добре англійську мову і спростував працями, як інженер. У 1931 р. став директором Промислової Академії Молотова, а в 1939 був головою советської делегації на світовому ярмарку в Нью-Йорку. Був советським амбасадором в Канаді, З'єднаних Державах та Англії. Під час його амбасадорства в Канаді виявилася завдяки зізнанням Ігора Гузенка з відстою шпигури в советській амбасаді, шпигунська афера про викрадення Советами атомових тайн в Канаді, ЗДА й Англії. Одні твердять, що Зарубін був „мізком” і головним керівником цієї шпигунської афери, інші апеляють, що робило це поза його спиною, що є мало вірогідне. Зарубина віддано до Москви на становищі віце-міністра закордонних справ, а його наступником став Меншиков. Помер Зарубін будим-то на пієтійка легені.

Пропонує, щоб наденці Президента і конгресменів тривали по 6 років

Ньюарк, Н. Дж. — Колишній директор федерального бюджету Персівел Ф. Брандейдж промовляв на зборах Товариства Податковців в стеїті Нью-Джерсі і рекомендував, щоб вибори Президента ЗДА, віце-президента і конгресменів відбувалися по 6 років, подібно як теперішні наденці сенаторів ЗДА тривають по 6 років. Тепер Президент і віце-президент вибирають що чотири роки, а конгресмени по два роки. Коли б змінили конституцію в тому напрямку, щоб вибори були по 6 років, — твердить Брандейдж, тоді кожні 6-го року відбувалася б виборча кампанія як тепер, але 5 років були б спокійні, і членів Конгресу та уряд могли б спокійно працювати для добри країни, а не тільки для користі своєї партії, яка на першому місці ставить виборчу перемогу партії.

Лікар передбачає ліквідацію туберкульозу за 20 років

Вашингтон. — Лікарський дорадник забезпеченої Компанії в Нью-Йорку д-р Луїс Даблін написав статтю до „Американського Ж у р і а лу Публічного Здоров'я”, в якій передбачає, що недуга туберкульозу, яка ще недавно була „близьким до 2”, через 20 років буде зовсім ліквідована. Він казав, що туберкульоз, починаючи від 1920 р., мусів постійно відступати перед людиною, і в 1975 році на туберкульозу зможе померти тільки 700 осіб. В 1957 році від сухот померло 12,850 осіб, а на початку цього віку від туберкульозу вмирало в цій країні понад 150,000 осіб. Д-р Даблін твердить, що туберкульозу призначена на ліквідацію, навіть якщо не вдасться винайти нових ліків, головним чином нової вакцини, над якою працюють винахідники. Головне завдання, — це знищення у хворого недугу, поки він зможе заражувати не інших осіб.

МАРІА АНДЕРСОН, ЧЛЕН ДЕЛЕГАЦІЇ ЗДА В ОН, ПРОТИ СТАНОВИЩА СВОГО УРЯДУ

Об'єднані Нації. — Відома музична співачка з Метрополітен опери в Нью-Йорку, яка є членом американської делегації в Об'єднаних Націях, виступила на Вірчій комісії ОН промову, в якій формально зголосила внесення проти обговорювання дальшої шпигури в советській амбасаді, шпигунська афера про викрадення Советами атомових тайн в Канаді, ЗДА й Англії. Одні твердять, що Зарубін був „мізком” і головним керівником цієї шпигунської афери, інші апеляють, що робило це поза його спиною, що є мало вірогідне. Зарубина віддано до Москви на становищі віце-міністра закордонних справ, а його наступником став Меншиков. Помер Зарубін будим-то на пієтійка легені.

В Балтиморі помер Всч. о. Василь Сушко

Балтимор. — У вівторок 25 листопада ц. р. помер несподівано на 67-му році життя Всч. о. Василь Сушко, католицький парох Германович, Перемиської Епархії, заслужений церковний і громадський діяч, на еміграції у ЗДА місійний душпастир для бувших скитальців на Мериленді, з оскідом у Балтиморі. Похоронні обряди почнуться в п'ятницю 28-го листопада о год 6-їй вечора панакхидою в похоронній заведенні Лілі-Цейлер (19-01 Істери еню) і сам похорон відбудеться в суботу 29-го листопада о год 10 ранку з Української Католицької Церкви в Балтиморі. Покійний залишив дружину Марію, п'ятеро дітей, невістку, двох зятів і 7 онуків.

ПРОБЛЕМИ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ — ГОЛОВНА ТЕМА ЗУСТРІЧІ „СВОБОДИ” В СУБОТУ

Проблеми української культури в її багатих аспектах будуть головною темою на ювілейній зустрічі „Свободи” в Українському Громадянстві, що відбувається вже в п'ятницю суботу, 29-го листопада ц. р. у великій залі Українського Народного Дому в Джерзі Сіті. Одного з найкращих українських народних домів цієї країни, який уже сам по собі заслуговує на те, щоб його пошанувати. Зустріч почеться о год. 6-їй вечері, є головною її метою є з одного боку спопуляризувати деякі важливі проблеми нашої культури, а з другого — здолати фонди для створення Українського Літературного Довоногого Фонду, який покладе собі за завдання долати найбільш потрібні проблеми української культури. На цілі цього фонду призначений єш прибуток з імпрезії, участь в зустрічі заповіді колегіальні громадяни, між ними і найвидатніші діячі нашої культурного, політичного й громадського життя, з якими прийняти матимуть нагоду особисто познайомитись.

Українського Вільного Університету Кларенс Меннінг, який відчитас короткий вступний про український вклад в американську культуру. Інтересний буде короткий спогад про свою першу зустріч з „Свободою” 40 років тому на Далекому Сході відомого нашого видатного далеко-східного діяча і знавця та довголітнього співробітника „Свободи” ред. Івана Світа, як і короткі коментарі на актуальні теми редакторів та співробітників „Свободи”. Гаслом діявості „Свободи” буде — „десять на одного”, себто приблизно десять коротких коментарів будуть прочитані в такий час, що його забирає значаю один промовець на наших імпрезах. У програмі зустрічі, крім загальних вступів, передбачена окрема точка — маємо честь представити поодинокі діячі української культури та громадського життя. Вся ця програма, що відбуватиметься при накріпних столиках та включатиме перекуску і чарку вина, триватиме приблизно дві години, після чого відбудеться розвагова частина зустрічі, якою керуватиме український „Джерсі Луїс” — відомий наш молодий письменник-гуморист і артист Микола Понеділок. Дяку не-

Кларенс Меннінг

Микола Понеділок

В АМЕРИЦІ

● 77-річний старий Аллі Давідс із Шерпорт, Луїзіана, дістав дозвіл від своїх 103-річної матері одружитися з 65-річною Салістер Гінніту. Він одолев і вона одолев. Це буде їхнє друге одруження. Мати побажала „молодадь” довгого і щасливого життя.

● Колишній дорадник Президента в справах розробки, Гарольд Е. Стівенс, виїхав на 10-денну подорож до Європи. На летовищі в Нью-Йорку він заявив, що шанси Нелсона Рокфеллера стати республіканським кандидатом на президентство в 1960 році з кожним днем зростають. Він відмовився говорити про шанси віце-президента Р. М. Ніксона.

● Шкілля влада в Петерсоне, Н. Дж., має клопіт, бо виявилось, що в тому місті 12 учнів, у віці від 13 до 18 років і 10 хлопців у віці понад 20 років брали участь у сексуальних оргіях, влаштуваних в кімнаті за харчовою крамницею. Шкілля влада видала в тієї справі окремі заарештування і звернулася до батьків із закликом більше цікавитись життям своїх дітей.

● Голова Демократичного Клубу Конгресу Пол М. Волтер заявив, що не могло б бути корисним для демократії, якщо країна номінаційна конвенція в 1960 році відбулася в якомусь віддаленому стеїті, наприклад, на Флориді. Очевидно, з цією заявою демократи не погодяться, бо на Флориді зобов'язує закон про расову сегрегацію.

У СВІТІ

● Папи Іванові XXIII у вівторок 25-го ц. м. сповнилося 77 років життя. Для більшості мешканців міста Ватикану це день вільний від праці, але сам Солєнзант провів його за щоденною працею. Саме чотири тижні тому Іван XXIII вступив на Апостольський престол.

● В Англії згасла громадянська війна між президентом Річардом Ніксоном і був зазначений віткою, що він репрезентує в ЗДА на посвяченні Пропам'ятної каплиці в соборі св. Павла у честь 25,000 поляглих в Англії американців. Англійські газети поінформували читачів про життя, діяльність і персональні значення Річарда М. Ніксона та його дружини Патріції.

● В Італійському парламенті зголошено законопроект, за яким мають бути карані одностайно в'язничні жінки, що піддалися б шлюбному заплідненню, і чоловіки, що дали на це свою згоду. У Палаті судилий недавно жінку, що породила шлюбно запліднену дитину. Закар'ював її в'язниці її чоловік, запліднювач у подружній зраді. Суд звільнив її „за браку доказів”, але не входив в суть проблеми, оскільки шлюбне запліднення перешкоджає шлюбним зв'язкам.

● Комуністи у Франції мали в останньому парламенті 148 послів. Внаслідок прогрі в недавніх виборах вони дістануть щонайбільше 40-50 послів. Докладно про це став відомо після останніх виборів в наступному році. Навіть комуністичні лідери Моріс Торрес і Жак Кройї не дістали минулої неділі 50% голосів і тому не були обрані, а в тісних виборах загрозює їм також програ.

● Китайська націоналістична розвідка на Формозі твердить, що летун на комуністичному летовищі, яке лежить на протязі Кімію, зворукобилися. Цей бунт комуністів, очевидно, здався, після чого їхні родичи внаслідок цього трималися, як закладники.

● В м. Уїда, в Марокко, пошкоджено динамітовим бомбою нову радіостанцію, що мала вести в Північній Африці пропаганду в користь Федерації Марокко, Тунісі і Алжирів. Загрозює, що цей захват докінчить арабські націоналісти з-під знаку єгипетського президента Насерра, який знає, що об'єднання всіх арабських країн під своїм проводом і ставиться неприхильно до думки про Федерацію назв країн.

● 28-річна Франсуаза Малле-Жорі, белгійська французівка з американською освітою, дістала в Парижі одну з чотирьох щорічних літературних нагород за своє оповідання „Небесна імперія”, як найкращий твір у 1958 році.



Трибуна У.Н.Союзу

Рік IV

Листопад 1958

Ч. 11 (54)

Д. Галич

РОБИМО ПОСТУП

Упродовж останніх місяців поновилися на сторінках цієї Трибуни вісті не цілком приємні і не дуже оптимістичні і з організації праці УНСоюзу. Замість бо писати про збільшення членських рядів УНСоюзу, ми мусили подавати до відома членському загалові, що ювілейна кампанія проголошена з приводу 65-ліття „Свободи“ в цілі придбання якнайбільшої кількості членів, виказує, поки що убукот у членів, коли звачити, що з кінцем вересня ми мали 143 членів менше, ніж їх було на початку цього року.

Та цім разом маємо дещо приємнішу вістку, бо стан членства за місяць жовтень виказує зворот до кращого. Можемо ствердити, що робимо поступ в організації праці. Як сказано, з кінцем вересня нам бракувало 143 членів, в порівнянні із загальною кількістю членів у початках року, зате з кінцем жовтня цей дефіцит зменшено до 28 членів.

Хоча згадана вістка дещо погіршає, бо говорить про зменшення дефіциту, то все ж така вона не с такою, щоб ми могли нею відволікатися. Ми навіть не сміємо відволікатися таким організаційним станом. Своє задоволення ми можемо висловити щойно тоді, коли досягнемо певне збільшення в загальному числі членів. Хай же збільшення буде мале, хай воно буде незначне, але хай воно загальне.

Во хача ми вже не досягнемо зовсім, а саме — збільшити УНСоюз до кінця року бодай до 73,000 членів, — то все та ж ми можемо виказати з кінцем року бодай 72,500. Коли брати до уваги, що з кінцем вересня ми нараховували 72,415 членів, то до 72,500 бракує нам тільки 85 членів. Хоча число 85 членів незначне, і здавалося б, що це легко

Ярослав Падох

ЗАХОЧЕШ — І БУДЕШ

Захочеш — і будеш.
В людини, зятим,
Лежить невіддана сила.

О. Ольжич.

Чудові слова одного з найбільших українських поетів цього століття мимоволі приходять на думку, коли прочитують таблицю, які ілюструють дореволюційні висліди нашої кампанії за придбання членів. Що б ось-ось вже кінчалося. Один поруч другого стоять наші союзні діяти, які мають стільки сили волі, щоб перемогти всілякі труднощі, які стоять на шляху до здійснення їх наміру. Тільки пригляньмося їм і побачимо, що поміж ними є зовсім молоді люди і люди вже поважного віку. Поруч членів великих українських громад у великих містах, стоять твердо діяти, які живуть у малих громадах, в яких число земляків рахується на десятки і сотні, а не тисячі чи десятки тисяч. Поруч представників великих відділів, які налічують тисячу й більше членів, у перших рядах змагаються наші кампанії стоять також члени „авеліних“ відділів, яких число не все сягає сотні членів. Чи старими, літніми й сановитими відділами змагаються переможно, відділи молоді, мало же відомі великій громадській громаді. І тільки їхні несподівані успіхи вказують їх на ширший союзний охват, освітлюють їх світлом подвигу й призначення Союзного загалу. Во в поодинокі людях і в Відділах — тих сукупностях, лежить велика, не все відгадана і не все усвідомлена сила, яка, коли її усвідомити собі і на неї впертися, малому Давидові членів у такому одному місяці. Хай же і цюгоричний грудень стане таким самим рекордовим у здобутті найбільшої кількості нових членів!

Для нашої організаційної праці в теперішній кампанії остаточно це тільки один місяць. Тому подбаймо, щоб цей останній місяць був рекордовим у здобуванні нових членів. У роках 1949-1954 місяць грудень був завжди рекордовим вислідом організаційної праці, бо ми, звичайно, діставали від 500 до 700 нових членів у такому одному місяці. Хай же і цюгоричний грудень стане таким самим рекордовим у здобутті найбільшої кількості нових членів!

НЕВИКОРИСТАНА СИЛА

Очевидно, що маємо на думці життєво, ту велику силу, з якої тільки дуже невелика частина с охоплена рамками наших організацій, а решта потапає в своїх домашніх справах і турботах. Ця сила недоцінена, не використана, не зрушена, а могла б так багато зробити! Тільки подумаймо: Український Народний Союз веде кампанію за придбання нових членів, як старших, так і дітей. В тій справі діють чоловіки. Вони силкуються збори, на які приходять переважно самі чоловіки, вони до них промовляють і розходяться. Вся та справа майже не доходить до вух і свідомості жінок, до яких нема окремого звернення, на яких не звертається окремої уваги. А скажіть: чи може бути кому ближчою справа УНСоюзу, справа забезпечення родини на випадок нещастя, справа каледжних грамот для дітей, справа допомоги на випадок хвороби і цілий ряд тих різних благодатей, що їх УНС забезпечує, як власне жінкам? Чи може бути хтось більше безпосередньо зацікавлений в бюджетових справах своєї родини і більше зрозумілий в матеріальних спроможностях родинного забезпечення, як власне жінки, що переважно тримають касу родини у своїх руках? Чи можна ту силу систематично поминати, недоцінювати без шкоди для організації і цілої спільноти? Не можна! Треба до жінок звернутися, треба громадськими справами їх зацікавити.

Читаємо в пресі про недомагання Народного Фонду. Читаємо і чекаємо, коли наші провідники подумавши звернуться до жінок, їм на серце покласти ту переважливу

справу. Коли б жінки схотіли зайнятися Народним Фондом, коли б схотіли поцікавитися, чи їхні чоловіки на час свій дають висилати і висилати теж свою пайку від свого заробітку, ви бачили б зміну в приходах УКК, ви бачили б розмах в громадській праці! Во жінки, як хочуть, то зміють роботу робити! Але треба до них підійти. Те саме з ЗАУДК-ом. Харитативна діяльність близька жінкам. Те все, що входить в сягати активності ЗАУДК-у, має зрозуміння у жінок. Треба звернутися до них за допомогою, коли тільки заходить потреба. А звернутися через місто-голови цих інституцій, які с жінки, представниці жіночих організацій. Власне с вони там посередницями між жіноцтвом та Екзекутивом і до мобілізації жіночих сил на допомогу тим інституціям якнайбільше покликани. Чим більше будемо до жінок звертатися, тим більше вони розрухаються, дістануть почуття важкості і охоту включитися в корисне діло. Жіночу силу, що дрімас невикористана, треба пробудити і включити в спільне тягнення воя громадських обов'язків як рівноправного партнера. Втягнувшись в ту працю, жінки потягнуть за собою і скоро ціле громадянство відчув змїну на краще. Чому не поспробувати?

Трибуна УНСоюзу у своєму останньому виданні пригадала своїм членам конечність виповнити свої зобов'язання супроти УНФонду. Те саме повинні робити інші організації, головні жіночі. Коли нема в них власної газети, так с внутрішні обійми і розповіді. Кожного разу треба в них включити тригачку про УНФонд. Як жінки не допоможуть, не допоможе ніщо.

Успіх Союзівця

Олег Роман Цеплий, син д-ра Константина і Юлії Цеплих, народився 1934 року у Львові, Західна Україна. До 1944 р. жив у Риму на Лемківщині, де його батько працював, як лікар, і там закінчив народну школу.

По 5 літах скитальщини прибув Олег з батьками до Америки восени 1949 р. і за мешкав в Толідо, Огайо. В дуже важких умовах, заробляючи фізичною працею на науку і покриття шкільних витратів, Олег у трьох роках закінчив середню школу (Гай Скул) з відзначенням і дістав, як нагороду, стипендію на перший рік студій до місцевого університету. У Толідському університеті закінчив Олег інженерські студії, як також 4-річний військовий вишкіл для резервних старшин (РОТС)



Олег Роман Цеплий

Восени 1957 р. осягнув диплом бакалавра наук цивільної інженерії і ступень резервового старшини в Армії ЗДА. Визні цього року Олег

НАГОРОДА ЗА ВІДдану ПРАЦЮ



Таблиця „Помани для Романа Слободяна, який безкорисливо відданістю та піонерським провідництвом дав безмежний вклад у змагання до нашої мети“ — виписано на цій таблиці, яку передав п. Р. Слободянов д-р Роман Граб в імені місцевого Українського Народного Дому під час ювілейного бенкету в Елізабет 15-го листопада. На фото (від ліва): Роман Слободянов, головний представник УНСоюзу Дмитро Галич, який був одним з промовців на бенкеті, та Михайло Крайц, голова ювілейного комітету. Під час бенкету, тогочасним якого був адв. Іван Романович, крім п. Д. Галича промовляли: вч. о. Роман Боднар, місцевий український католицький парох, адв. Марсел Вагнер, податковий комішнер Гудсонського повіту та визначний громадський діяч, і Стівен Берчик, посадики міста Елізабет.

Немає більшої нагороди за віддану працю для громади, як добрі результати тієї праці та признання збоку громади. Таку нагороду дістав один із найстаріших та найбільш активних союзників піонерів, п. Роман Слободянов, на вчорочньому бенкеті, влаштованому в його честь його ж громадою в Елізабет, Нью Джерзі, в суботу, 15-го листопада. Обширна вістка про цей бенкет була надрукована в „Свободі“ з 18-го листопада. На цьому місці, в „Трибуні УНС“, не від речі буде сказати дещо більше про самого Ювілята.

Роман Слободянов, від 40 років головний урядовець і від 38 років головний касир Українського Народного Союзу, народився 17-го жовтня 1889 року в селі Настасові, повіт Тернопіль, Західна Україна, в родині Данила і Теклі з Джинджиристих Слободянів. Тут же закінчив початкову і частинно середню освіту, відвідував при цьому і трирічний господарський курс. До 3-х родинних Держав Америки приїхав 17-літнім юнаком 25 червня 1906 року, зупинившись початково в місті Обері, Н. І., а в липні 1907 року переїхав і поселився в Філадельфії, Пенсильванія, де й почав свою довгу часом і багату подіями участь в громадському житті Американської України, яке було тоді ще в своїй першій, піонерській стадії. Свої перші кроки громадського правління ставив в читальні „Прогресиві“ і в Т-ві „Любові“, 45-му Відділі Українського Народного Союзу, а опісля в Братстві св. Володимира, 105-му Відділі УНСоюзу в Найтаві, ділянці Філадельфії. Тут же, при зарітковій і громадській праці, доповнював далі свою освіту, головну участь та наукову на вітерних курсах, яку опісля завершив вже на новому місці поселення, в Елізабет, Нью Джерзі, в Шенелі Препараторі енд Бізнес Каледжі та Каледжі з підготовки на професійних книгозодів. 7-го квітня 1915-го року одержав американське громадянство, відомачи тоді багато часу й енергії Українсько-Американському Горожанському Клубові, що сьогодні має величавий будинок на Френ-

скла успішно стейтовий склад рестраційний для інженерів у стейті Огайо. Увесь час університетських студій Олег, працюючи вечорами, допомагав теж батькам. Весною цього року Олега покликало як старшину до активної військової служби. В армії закінчив з дуже добрим успіхом 3-місячний вишкіл для військових старшин-інженерів — в інженерській школі Форт Белуар у Вірджинії. По вишколі О. Цеплого перенесено до Форт Накс, Кентоні, де він служить як четовий в інженерській батальйоні.

Олег Роман Цеплий с членом УНСоюзу, Відділ 287.

кіль вулиці, як також Українській Громаді в Найтаві, як добрі результати тієї праці та признання збоку громади. Таку нагороду дістав один із найстаріших та найбільш активних союзників піонерів, п. Роман Слободянов, на вчорочньому бенкеті, влаштованому в його честь його ж громадою в Елізабет, Нью Джерзі, в суботу, 15-го листопада. Обширна вістка про цей бенкет була надрукована в „Свободі“ з 18-го листопада. На цьому місці, в „Трибуні УНС“, не від речі буде сказати дещо більше про самого Ювілята.

Роман Слободянов, від 40 років головний урядовець і від 38 років головний касир Українського Народного Союзу, народився 17-го жовтня 1889 року в селі Настасові, повіт Тернопіль, Західна Україна, в родині Данила і Теклі з Джинджиристих Слободянів. Тут же закінчив початкову і частинно середню освіту, відвідував при цьому і трирічний господарський курс. До 3-х родинних Держав Америки приїхав 17-літнім юнаком 25 червня 1906 року, зупинившись початково в місті Обері, Н. І., а в липні 1907 року переїхав і поселився в Філадельфії, Пенсильванія, де й почав свою довгу часом і багату подіями участь в громадському житті Американської України, яке було тоді ще в своїй першій, піонерській стадії. Свої перші кроки громадського правління ставив в читальні „Прогресиві“ і в Т-ві „Любові“, 45-му Відділі Українського Народного Союзу, а опісля в Братстві св. Володимира, 105-му Відділі УНСоюзу в Найтаві, ділянці Філадельфії. Тут же, при зарітковій і громадській праці, доповнював далі свою освіту, головну участь та наукову на вітерних курсах, яку опісля завершив вже на новому місці поселення, в Елізабет, Нью Джерзі, в Шенелі Препараторі енд Бізнес Каледжі та Каледжі з підготовки на професійних книгозодів. 7-го квітня 1915-го року одержав американське громадянство, відомачи тоді багато часу й енергії Українсько-Американському Горожанському Клубові, що сьогодні має величавий будинок на Френ-

скла успішно стейтовий склад рестраційний для інженерів у стейті Огайо. Увесь час університетських студій Олег, працюючи вечорами, допомагав теж батькам. Весною цього року Олега покликало як старшину до активної військової служби. В армії закінчив з дуже добрим успіхом 3-місячний вишкіл для військових старшин-інженерів — в інженерській школі Форт Белуар у Вірджинії. По вишколі О. Цеплого перенесено до Форт Накс, Кентоні, де він служить як четовий в інженерській батальйоні.

Олег Роман Цеплий с членом УНСоюзу, Відділ 287.

Крім своєї праці в УНСоюзі та в місцевій громаді, Роман Слободянов брав активну участь та грав провідну роль практично в усіх багатьох починках Американської України на культурному, харитативному і політичному полі. Був одним з основників Об'єднання Українських Організацій в З'єдинених Державах Америки, центральної української громадсько-політичної репрезентації між двома світовими війнами, був

ПРОТОКОЛ

НАРАД ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ УНСоЮЗУ,

які відбулися в дні 19 листопада 1958 року на „Союзнаці“ в Кергонсконі, Н. І.

В нарадах Екзекутивного Комітету УНСоюзу взяли участь всі члени Екзекутиву, а саме: головний представник Д. Галич, заступник головного представника П. Лисогір, заступники головного представника А. Герман, головний касир Р. Слободянов і головний секретар Я. Падох. В частині наради взяли також участь головний редактор „Свободи“ А. Драган, управитель „Союзівки“ Д. Слободянов та асистент управителя В. Квас, які реферували окремі справи, зв'язані з їх зайняттями.

Наради відкрили о год. 11 ранку головний представник Д. Галич, подавши справи, які дожидають вирішення Екзекутивного Комітету.

Після основного розгляду цих справ винесено наступні ухвали:

1. ІНВЕСТИЦІЇ

а) Моргеджі:

Прийнято до відома уdlлення, згідно з попередніми ухвалами, моргеджі на наступні реальності:

80-82 Second Avenue, New York, N. Y.	\$10,000.00
1020 Centre Street, Niagara Falls, Ont., Canada	16,000.00
86-11 96th Street, Woodhaven, N. Y.	8,000.00
23-64 35th Street, Astoria, L. I., N. Y.	12,000.00
4877 Bishop, Detroit, Mich.	12,500.00
31-86 36th Street, Long Island City, N. Y.	14,000.00
32-40 33rd Street, Astoria, L. I., N. Y.	13,500.00
1624 Polk St., Aliquippa, Pa.	9,000.00

б) Бонди:

Прийнято до відома закуп, згідно з попередніми ухвалами, наступних бондів:

65 m Idaho Power Company, 4½% due 10/15/88	Yield—4.50	\$65,000.00
75 m Madison Gas and Electric Co., 4 5/8% 1st Mtge Bonds due 10/1/88	Yield—4.57	75,669.75
50 m Quebec Hydro-Electric Commission 5% due November 15, 1979/77	Yield—5.04	49,875.00

2. СОЮЗІВКА

Оглянувши різні влаштування „Союзівки“ та вислухавши опінію управителя „Союзівки“ і його асистента та запрошеного архітекта, вирішено перевести цілий ряд потрібних поліпшень будинка та устаткування „Сою зів ки“. Зокрема, вирішено перевірити можливість побудови даху над великою платформою перед клубом „Веселка“, призначеної для танців та інших імпровізацій, та побудови нового басейну, який більше відповідав би потребам та кількості гостей „Союзівки“ і міг би служити моделі для водного спорту та змагань.

Присвячено багато уваги поліпшенню дитячих таборів та курсів українознавства, влаштовуваних на „Сою зів ки“, і устійнено речені таборів та курсу на 1959 рік. Табір для дитяч відбудеться в часі від 27 червня до 18 липня, табір для хлопців — від 19 липня до 8 серпня, а курси українознавства — від 9 серпня до 4 вересня 1959 року.

3. ВИДАВНИЧІ СПРАВИ

З нагоди ювілею УНСоюзу, який в лютому 1959 року закінчить 65 років свого існування, вирішено видати друком англійською мовою багатолітній „Образки з історії України“, які служили б нашої шкільній, англійській дитворі першим кроком до пізнання української історії та до ширення знання про Україну серед їх неукраїнських ровесників.

Обговорено також цілий ряд інших питань, зв'язаних з виданнями УНСоюзу, зокрема „Юкреїніс Віклі“ та „Веселка“.

Після розглянення ще деяких поточних справ, головний представник закрив нараду о год. 7-й вечора.

Ярослав Падох,
головний секретар.

„ЛІС МІКІТА“ ВІДЗНАЧИВ 65-РІЧЧЯ „СВОБОДИ“

Це с (поменшена фотокопія першої сторінки жовтневого числа відомого сатиричного журналу „Ліс Микита“, що вже 8-ий рік появляється в Дітроїті під редакцією неперевершеного в своїй ділянці артиста Едварда Козака, відомого під скороченою назвою Е.К. На цьому рисунку представлений п. Роман Слободянов, головний касир УНСоюзу, в постаті Статуї Свободи, що держить в руці, замість смолоскипу, редактора „Свободи“ А. Драгана зі свічкою в руці. Біля ніг цієї „статуї Свободи“ заглядають редактор англійського „Українського Тижневика“ Степан Шумейко та редактор дитячого місячника „Веселка“ проф. Володимир Барагура. Оригінал цього рисунку п. Е. Козак переслав п. Р. Слободянову з допискою: „... просимо прийняти його, як наш скромний ювілейний дарунок. При тому просимо прийняти від нас найщиріші побажання багатьох літ і багатьох ще сил і витривалості в цій Вашій неопідданій праці для добра української громади“. Адреса „Ліса“: „The Fox“, 4921 Larkins, Detroit 10, Mich.



КОЖНИЙ НОВИЙ ЧЛЕН УКРАїнського НАРОДНОГО СОЮЗУ — ЦЕ НОВА ЦЕГОЛКА В РОЗБУДОВУ АМЕРИКАНСЬКОЇ УКРАЇНИ. ВШАНУЙТЕ 65-ЛІТТЯ „СВОБОДИ“ ЦІЄЮ РОЗБУДОВОЮ!

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ ВІДЗНАЧАЄ 65-ЛІТТЯ „СВОБОДИ” СПЕЦІАЛЬНОЮ ПІВРІЧНОЮ КАМПАНІЄЮ ЗА ЗБІЛЬШЕННЯ СВОЇХ РЯДІВ БОДАЙ ДВОМА ТИСЯЧАМИ НОВИХ ЧЛЕНІВ. ВКЛЮЧАЙТЕСЬ В ЦЮ КАМПАНІЮ! ВШАНУЙТЕ 65-ЛІТНЮ СЛУЖБУ „СВОБОДИ” СВОЄМУ НАРОДОВІ ПОСИЛЕНОЮ ПІВРІЧНОЮ ПРАЦЕЮ ДЛЯ СКРІПЛЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ЗАМОРСЬКОЇ ТВЕРДИНИ — УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

Трибуна Секретарів

Відповідальність секретарів за стан здоров'я аплікантів

Остання Конвенція піднесла максимальну суму забезпечення з 5,000 доларів до 50,000, а при подвійнім забезпеченні у випадку акцидентної смерті навіть до 100,000 доларів. При високім забезпеченні збільшується ризик УНСОЮЗУ. Цей ризик тим більший, що власне при високих граматах частіше трапляються випадки забезпеченого обману. Часто хворі люди власне тому забезпечуються перед дуже реальним ризиком смерті, затаючи свою недугу. Тому союзні секретарі і організатори повинні бути дуже обережними при високім забезпеченні, а зокрема тоді, коли кандидати на забезпечення до них самі зголошуються, щоб їх високо забезпечити або піднести суму забезпечення. Секретарі та організатори обов'язані в кожному випадку підписання аплікації пильно приглядатися аплікантові чи він виглядає здорово та подобає про точні інформації про стан здоров'я аплікантів.

Лікарські оглядини при високім забезпеченні

При забезпеченні на 10,000 доларів і вище кандидат на члена повинен піддатися перевірці свого стану здоров'я двома лікарями. Секретарі та організатори членів повинні їх спрямувати до двох лікарів, які повинні списати вислід своїх оглядин кандидата на члена на двох окремих листках членської аплікації. Для тої цілі одному лікареві треба дати цілу аплікацію, а другому тільки другу картку (третю сторінку) до виповнення. УНСОЮЗУ заплайти кошти обох лікарів.

Проби Вассермана не потрібні при забезпеченні нижче 5,000 дол.

Досі було потрібно цієї проби при граматах у висоті 3,000 дол. або вище. Тепер цю границю пересунуто в гору і кандидат на члена має піддатися цій пробі тільки при забезпеченні на суму 5,000 або вище.

Виповнення членських аплікацій

Членські аплікації повинні бути точно виповнені. Не можна залишати ніяких питань без відповідей. Також треба підписати аплікації всіма, де є назначене місце на підпис. Предсідники й секретарі Відділів повинні завжди підписати аплікації на першій сторінці, а при аплікаціях без лікарських оглядин також на третій сторінці. Сам аплікант повинен все підписати аплікацію на першій і третій сторінці. Це треба підкреслити, що запис „стейт оф фелс” відноситься до стану здоров'я апліканта, а не, як дехто помилково думає, до стейту, в якому аплікант мешкає.

Небезпечно визначувати спадкоємців, які живуть поза залізною заслоною

Деякі наші члени визначають своїми спадкоємцями на граматах своїх рідних на Україні або в інших краях поза залізною заслоною. Слід остеретти їх перед тим, бо згідно з рішенням судів в різних стейтах, УНСОЮЗ, під теперішню пору не може виплатити забезпечення таким особам навіть тоді, коли вони припилюють уповноваження виплатити гроші іншим особам або переслати їх поза залізну заслоню. Тому треба в кожному таким випадку підшукати спадкоємців у візному світі.

Куди жінки і діти повинні вислати передплату на „Свободу” і інші видання УНСОЮЗУ

Як відомо, тільки дорослі чоловіки, які народилися на Україні, обов'язані передплачувати орган УНСОЮЗУ „Свобода” і тому тільки їм включаться оплата на газету до вкладки. Вони платять оплату на газету разом з вкладкою до рук своїх Відділових секретарів. Жінки, діти і народжені в ЗДА або Канаді не обов'язані передплачувати газети і оплату за неї не вховано до їх вкладки. Тому вони у випадку, коли хочуть одержувати газету, повинні переслати передплату прямо до адміністрації „Свободи”, й то бодай за три місяці нараз. Також можна платити передплату до рук секретарів, які повинні її переслати УНСОЮЗУ з виразним зазначенням, що відповідна сума є передплатою від членів, які не обов'язані одержувати газети, при чому треба подати їх прізвища й імена з точною адресою.

Перенесення членів з молодіжного відділу до відділу дорослих

Усі ті молодіжні члени, які вже погодилися платити по 15 центів на т. зв. фонди й користуються правами дорослих членів, будуть з кінцем цього місяця листопада 1958 року перенесені на викази Відділу дорослих. Там на тих виказах слід відтепер шукати за ними. Підкреслюємо це тому, що досі ми цього не робили й такі члени, хоч і користувалися правами дорослих членів, залишалися на виказах молодіжного Відділу.

Унікально згрозешення грамот

Пригадуємо секретарям Відділів, що вони повинні в усіх випадках, коли члени зажадають передчасного згрозешення грамот, відраджувати їх від того й вказати їм на шкоду, яку несе для них й для їх родини утрата забезпечення. У випадку, коли члени хочуть потребувати готівки, слід їх поводити, що УНСОЮЗ дає своїм членам безтермінові позики (у висоті нагромадженої на грамоті резерви) за найнижчими в Америці відсотками 4 процент річно. Слід порадити їм замість згрозешення грамот взяти позичку й допомогти їм виплатити відповідну аплікацію. В цей спосіб збережемо членів, які у країні часи легко сплатити позичку. Якщо члени хочуть згрозешити грамоти не тому, що потребують готівки, але для того, щоб не платити більше вкладок, треба їм в крайньому випадку порадити піти на виплачене забезпечення (paid up insurance) або на продовжене забезпечення (extended insurance).

Ярослав Падох,
головний секретар.

Микола Давискиба

Фахівці рекомендують забезпечуватися

Що спільного має УНСОЮЗ із годинником? Здається, що дуже багато, тільки треба добре з'ясувати собі цю подібність. — Вибір годинника — не така легка справа, і хтонебудь не зможе сам без найкращого підготування його зробити. Годинник мусить показувати точність часу, і то довший час.

Подібно і з асекураційним ділом, бо тільки спеціаліст визнається в програмі забезпечення в Українському Народному Союзі, і тільки він зможе вам дати пильне забезпечення програми для вас і вашої родини. Забезпечення залежить від вашого віку, числа дітей і прибутків родини.

Треба на основі цих даних обчислити, скільки вам залишається на забезпечення, яке вам потрібно кожен день, і скільки ви можете забезпечитися і заразом скласти свій щорічний зарплатовий графік в українській установі. Ставши членом УНСОЮЗУ, ви маєте право вибрати класу, який найкраще відповідає 6 вашим спробиностям. Контракт із Союзом уможливиє вам зміну свого забезпечення. Союзова класула дозволяє вам підвищити чи обмежити ваше забезпечення і гарантує вам всі права до зміни, без жадних втрат, якщо знайде помі.

Український Народний Союз започаткований найкращими силами українського народу, для найбільшої гуманітарної цілі, без жадної користі тим, що трудяться, і тим, що далі продовжують цю високу всеукраїнську ідею. Чи треба ще чогось іншого шукати? Панове, вдармося в груди і скажимо, що гримімо перед Богом і своїм народом! Дбаймо про долю своїх родів, жінок і дітей, забезпечуємо, щоб не турбуватися можливістю якогось нещастя!

Я вірю, що кожний розсудливий батько знає, що йому потрібно забезпечитися на таку суму, яку може постійно вкладати на свою грамоту в УНСОЮЗ, не забуваючи своїх

дружини та дітей, яких також треба забезпечити. Я маю відомості, що в кожній місцевості Відділи УНСОЮЗУ стараються про побільшення новими членами, але деколи їм не везе, бо наша спільнота отагається і до УНСОЮЗУ не вписується. Не раз і прикро стає, що наша пословиця „свій до свого” ще не вкоренилася в багатьох серцях української спільноти, бо деякі наші люди не своїм шляхом ходять, а чужими компанійними асекураціями задовольняються, але не знають, що наш народ і наша справа аж зломаного сотика не дістає від них на оборону свободи нашого нещасного народу. У. Н. Союз є найбільша, найстарша і найбагатша українська забезпечена установа. Він має для вас різні корисні грамати, згідно з якими ви можете забезпечитися і заразом скласти свій щорічний зарплатовий графік в українській установі. Ставши членом УНСОЮЗУ, ви маєте право вибрати класу, який найкраще відповідає 6 вашим спробиностям. Контракт із Союзом уможливиє вам зміну свого забезпечення. Союзова класула дозволяє вам підвищити чи обмежити ваше забезпечення і гарантує вам всі права до зміни, без жадних втрат, якщо знайде помі.

Український Народний Союз започаткований найкращими силами українського народу, для найбільшої гуманітарної цілі, без жадної користі тим, що трудяться, і тим, що далі продовжують цю високу всеукраїнську ідею. Чи треба ще чогось іншого шукати? Панове, вдармося в груди і скажимо, що гримімо перед Богом і своїм народом! Дбаймо про долю своїх родів, жінок і дітей, забезпечуємо, щоб не турбуватися можливістю якогось нещастя!

Український Народний Союз започаткований найкращими силами українського народу, для найбільшої гуманітарної цілі, без жадної користі тим, що трудяться, і тим, що далі продовжують цю високу всеукраїнську ідею. Чи треба ще чогось іншого шукати? Панове, вдармося в груди і скажимо, що гримімо перед Богом і своїм народом! Дбаймо про долю своїх родів, жінок і дітей, забезпечуємо, щоб не турбуватися можливістю якогось нещастя!

3 життя Відділів УНСОЮЗУ

Сиракюз, Н. Я.

25-літній Ювілей.

Молода українська громада в Сиракюзі, відсвяткувала 25-літній Ювілей найповажнішої світської установи, якою являється Український Народний Дім. Називаємо її молодію, бо українці почали поселюватися тут на початку 20-го століття, та приймали своє національне обличчя у період першої світової війни. Цей період формування національної особистості відбувався у наскрізь несприятливих обставинах.

Конечним завершенням цього періоду було закінчення Дому в 1933 році, який став тереном праці і розвитку народного життя в громаді. Укр. Нар. Дім не тільки став новим матеріальним надбанням, що зі своїми підприємствами, як повні заможнізовані кругляни доходить до вартості пів мільйона доларів, але тут громадсько-культурна праця інституцій, та всіх організацій, що нашіли тут приміщення.

В короткому навітленні історії інституції п. Іван Пігуляк, що був першим предсідником управи і весь час працює в цій установі, в більшості на цьому ж пості, сформулював творення Укр. Нар. Дому перед 25 літами серед байдужості, а й часто ворожості власного суспільства. Разом із ним сидять представники федерального, стейтового та місцевого урядів, як доказ об'єктивності праці. А провідна думка доповіді представника палати представників п. Волтера Різмана про те, що праця і постави українців в цій країні, щойно у новітніх часах нашла зрозуміння і оцінку американського народу, мусіла наповнити серця заснов-

ників Народного Дому гордою працею за добре виконане діло. Це було видно по них, як піднімалися на викил майстра церемонії п. Івана Навенчі для одержання грамот і з признанням за їх працю.

Більшість — похили старіки. Багато вже між неживими. Їхні місця заступлені їх дітьми, та представниками найпознішої еміграції. Всі — благородна синтета української спільноти в праці для добра громади, країни і свого народу. Заповітний образ дальшого періоду в житті української еміграції в Америці. І хоч, як і всім, з недовірою, то треба пам'ятати, що тривку і солідну будову довершувалось терпеливістю, без зайвого галусявання.

Святкування почалося Службою Божою та Панахидою за померлих членів у церкві св. Івана Хрестителя. Опісля



Фрагмент відчитання листів померлих членів Українського Народного Дому в Сиракюзі, Н. Я., під час ювілейного бенкету. На фото (від ліва): в.ч. о. П. Шолом, голова Ювілейного Комітету М. Яворський, товстастер І. Новені, член управи І. Кіанка, в.ч. о. декан В. Середоня, голова УНДому І. Шпікула, член легіслатури Ч. Шенек, голов. секретар УНС д-р Я. Падох, стейтвий сенатор Л. Рузісон, б. мейор Д. Мід і супервайзер А. Стуріон.

ПЕРЕМОЖНІ УЧАСНИКИ КАМПАНИ

Стан з кінця жовтня 1958 року.

Ч. П.	Прізвище	Ч. Відділу	Місцевість	Присл. члени
1.	І. Ожежинський	153	Філадельфія, Па.	62
2.	Б. Зорич	432	Торонто, Онт.	44
3.	В. Колодій	191	Трой, Н. Я.	37
4.	О. Косіковський	341	Віндзор, Онт.	27
5.	Т. Шпікула	221	Шікаго, Ілл.	24
6.	С. Куропас	423	Шікаго, Ілл.	18
7.	М. Семків	379	Шікаго, Ілл.	17
8.	В. Гаврилик	316	Рочестер, Н. Я.	16
9.	В. Самофал	94	Дітройт, Мич.	15
10.	В. Квас	88	Кергонксон, Н. Я.	13

ЧЕМПІОНИ КАМПАНИ В МІСЯЦІ ЖОВТНІ 1958 Р.

1.	Б. Зорич	432	Торонто, Онт.	28
2.	І. Ожежинський	153	Філадельфія, Па.	11
3.	Олена Магер	233	Лорейн, Огайо	10
4.	О. Косіковський	341	Віндзор, Онт.	9
5.	В. Самофал	387	Вілліамсбург, Конн.	7
6.	Т. Шпікула	221	Шікаго, Ілл.	6

відбувся Бенкет у гарно прибраній залі Народного Дому. Присутніх на бенкеті понад 300 членів і гостей. Між ними представники духовенства, місцевих та сусідніх українських організацій, та урядових чинників. Головною змістовою доповіддю виголосив гості і представник Українського Народного Союзу головний секретар д-р Ярослав Падох, закінчуючи гарячим закликом до успішної праці спільними зусиллями. Інформативну доповідь для гостей англійською мовою виголосив син одного із піонерів інж. Юліан Копко. В містечкій частині бездоганно заповнювали себе панна Буря собою — солістів при аккомпаніменті пані О. Круль. Хор „Сурма”, під керівництвом пані О. Кокодинської, барвіс-ті та жваві танцюристи Юнош. СУМА, та знаменитий виконавець українського танку „Роман Кіт” — представник вже третьої генерації, та панна Р. Масляк в акробатичним танку.

Як у праці Укр. Нар. Дому, так в приготуванні до святкування запорукою успіху було дбайливе приготування і виконання доручених робіт, у цій випадку святковим комітетом. І, без найменшої дози переборщування, треба сказати панам Миронові Яворському і Миколі Кіт та всім співпрацівникам їх комітету, включно із членами дівочої допоміжної організації й членами Укр. Золотого Хреста, що діло виконано добре. Члени Укр. Нар. Дому в Сиракюзі горді за вас.

Член Укр. Нар. Дому.

Амгерстбург, Онт.

Збори Відділу УНС.

Дня 2 листопада відбулися місячні збори 506 Відділу Українського Народного Союзу в Амгерстбурзі, Онт., в приміщенні п. Андрія Масного. Голова Відділу Олександра Зінь відкрив збори і попросив секретаря А. Масного до прочитання протоколу. Пан Масний прочитав протокол і заявив присутнім, що минулого місяця наш Відділ збагатився на

двох нових членів, а це Івана Брікса і Петруска.

Голова О. Зінь заявив присутнім членам і не-членам, що на збори завітали два урядники УНС з Віндзору, Онт.: Олександра Косіковський і Павло Дуда, запрошуючи до слова як першого О. Косіковського. Косіковський, як делегат з Віндзору на 24-ту конвенцію УНС, говорив, що від виніс надзвичайне враження з цієї конвенції і набрав більше досвіду й охоти працювати для УНС. Далі Косіковський розповів про працю УНС, скільки то УНС жертвує на видання книжок в українській і англійській мовах. Згадав також, скільки УНС видає на допомогу потребуючим, як також допомагає різним релігійним і світським установам. Далі Косіковський говорив про Союзівку, з якої так багато користає наша молодь.

Косіковський розповів теж про нові роди поліс, над чим він з'являвся ширша дискусія, в якій Косіковський дав відповідь на усі питання і по дискусії висловили три нові члени до УНСОЮЗУ.

Павло Дуда, як представник УНС на Канаду, говорив, скільки то ми маємо Відділів в Канаді і яке число членів, так, що ми постійно зростаємо, і закликав, щоб ми всі ширили правду про УНС а зокрема прислухалися нових членів. Також він висловив своє задоволення з того, що Олександра Косіковський увівшов у змагання за присудження нових членів у ряди УНС, і всі ми повинні йому в цій гонимій помагати.

Ми амерікестурці, дуже вдячні п. Косіковському і Дуді, що вони до нас застали і так багато сказали про УНСОЮЗ.

Андрій Масний, секретар.

УКРАЇНСЬКА АМЕРИКАНСЬКА ГРОМАДА В ЧЕСТЕР ВШАНОВУЄ ЮВІЛЕЙ „СВОБОДИ”

В суботу 20 жовтня ц. р., Українська Америка Громада в Іст Честер, Па. відбула свої щомісячні збори.

По обговоренні внутрішніх справ, предсідник Громади Микола Муляр виголосив коротку промову про 65-річчя нашого часопису „Свобода” і про значення цього ювілею. Присутні на зборах члени Громади, захопившись закликом п. Муляра, вирішили відзначити 65-річчя „Свободи” негайною пожертвою в сумі 65 доларів, що їх асигновано з громадської каси. Після цього, на залик секретаря 156-го Відділу УНС ім. Т. Шевченка п. Василя Новака і за підтримкою каси Відділу п. Василя Трача присутні перевели між-собою збірку на ювілейний фонд „Свободи”, у висліді якої зложено 52 долари. Разом чечерські громадяни жертували на ювілейний фонд „Свободи” суму 117 доларів.

ЗДОБУТКИ КАМПАНИ ЗА ПРИСІДНУВАННЯ ЧЛЕНІВ У МІСЯЦІ ЖОВТНІ 1958 Р.

Число Відділу	Організатор	прислано у жовтні	Прислано разом від 1 жовтня ц. р.
3	М. Сухорський	1	1
5	І. Сидор	4	6
8	В. Мадзі	1	2
20	А. Триш	2	3
25	Квітка Стецюк	1	1
27	Т. Олесницький	1	6
36	Софія Гулька	1	2
42	П. Головачук	2	5
49	М. Юречків	1	2
54	А. Маланчук	2	4
56	М. Медвідь	1	2
57	Р. Мацюк	1	3
63	С. Келляр	1	7
65	А. Сміт	1	3
75	М. Присташ	2	3
82	Ванда Махариас	1	1
83	С. Чорномаз	1	2
94	В. Крушельницький	1	18
96	С. Зубальський	2	6
100	А. Васильяк	4	1
102	І. Лаврівський	1	1
103	М. Бобечко	1	7
106	Катерина А. Гарріс	1	1
114	В. Івасютич	4	12
120	В. Ткачук	8	38
121	В. Рефт	4	11
121	О. Гадз	1	1
125	Іванка Подола	1	6
128	І. Швець	1	1
130	М. Коваль	2	5
131	Л. Бовнар	4	6
147	І. Заворський	1	11
153	І. Ожежинський	11	63
156	В. Новак	1	4
158	Д-р О. Санюцький	3	19
161	Ю. Павчак	1	1
165	А. Джула	1	3
167	Марія Пелехата	2	6
177	В. Юречків	2	1
177	І. Кульматський	1	1
177	І. Лаба	1	1
189	П. Котельницький	4	4
191	В. Колодій	3	37
192	М. Політило	2	2
194	М. Салдан	1	14
200	В. Никифоров	4	1
208	К. Воргуль	1	3
219	В. Нагурій	2	2
221	М. Юрч	3	8
221	Т. Шпікула	6	26
233	В. Загасний	2	2
235	Олена Магер	10	11
236	І. Шестак	4	4
251	М. Скерпюнь	2	2
254	Я. Кравчук	1	6
256	В. Романішин	1	6
270	Ольга Нещадитко	1	3
276	М. Баран	2	4
276	О. Білик	2	2
277	В. Гафтович	5	11
278	Марта Турчин	1	1
283	І. Лучка	1	1
292	П. Федик	4	12
301	А. Триш	1	1
306	М. Кришталь	1	1
316	А. Андришів	5	6
317	В. Гаврилик	4	16
322	Анаст. Андрусиниш	1	1
325	Іванна Карач	1	1
325	В. Цюпа	3	6
328	Б. Ковч	2	2
330	М. Паламар	2	3
336	Г. Степанік	5	8
341	О. Косіковський	8	26
345	М. Дербуш	4	17
348	І. Скоцилас	7	1
355	Марія Стахура	2	2
356	П. Занько	2	4
361	Д. Віттик	1	1
361	П. Кучма	1	11
361	І. Галичани	1	1
361	Т. Борис	1	1
361	М. Близник	1	1
361	Марія Кузік	1	6
367	В. Владика	1	1
370	В. Плович	2	14
371	В. Гіна	1	2
371	Ю. Баранюк і П. Заболотський	1	8
375	О. Грималік	1	1
379	М. Семків	1	17

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У.Н.С.

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1953 РОКУ

ДЕП. СТАРШІХ ЧЛЕНІВ

ЗЛУКА ВІДПІШІВ:

Відділ: У. Н. Союз, а саме означений черговим числом 426 з осядком у місті Дніпропетровська, Мін., та означений черговим числом 75 з осядком у місті Дніпропетровська, Мін., та означений черговим числом 75 з осядком у місті Дніпропетровська, Мін.

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відділ: 3 Голубець Михайло, мол. 5 Райш Іван, Софія. 6 Рамусин Еліза. 20 Кавка Марія. 29 Келлі Франко. 30 Мухала В. Мирослав. 42 Нічка Богдан. 49 Богомош Григорій. 54 Кізік Іван. 57 Палка Анна. 69 Різник Мирослав І. 75 Гірка Розалія. 82 Навіанко Андрій І. 83 Карбінчик Роман І. Тимчів Марія. 94 Судомир Федір М. Тиро Марія. 96 Купчак Іван, Марія. 102 Косенко Степан. 106 Петруняк Михайло, Лідія, Марія. 114 Андрусин Вероніка, Віллі Семей, Погиба Іван, Домаха. 120 Гулясий Марія І. 121 Конович Анна. 130 Пельц Микола, Катерина. 131 Головатий Михайло, Ольга. 147 Леман Софія, Роско Василь. 153 Велес Мирослав, Вілліський Ярослав, Гарфічко Ніл, Даниїл Степан, Кішорницька Анна, Макавіч Томас І. Катерина. 155 Тимко Вероніка. 158 Гутювич Євген, Скремета Омелья, Стефанішин Володар, Стубенфельд Діоніс. 161 Федусна Микола. 176 Діччиний Яким І. 177 Гесфорд Анастасія П. 189 Джаман Ада, Кухлевський Степан. 191 Клім Михайло, Катерина; Фомук Клара. 192 Цюпка Михайло, Марія. 194 Бехметюк Євстахій, Шепарович Юрій. 208 Стасин Михайло, Параскева. 219 Піфенмаєр Іванчик Анна. 221 Лагодюк Василь, Шпикун Тарас В. Діоніс, Яремич Надія. 229 Васаліно Марія А. 233 Гаркач Петро, Марія; Горський Володимир, Задорожний Андрій мол., Маділінська Євстахія. 245 Войцун Марія А., Кошечка Христина. 251 Гаргай Василь Е., Яновський Іван. 276 Браун Естела В. 278 Турчин Марта. 286 Гоч Петро, Хойчик Михайло мол. 291 Ковальська Марія. 292 Кирик Володимир, Кукурба Катерина В. Діоніс, Наталія, Шимків Варвара. 301 Семенов Василь. 303 Лехман Іван О. 305 Коделюк Розалія, Сорочанич Марія. 306 Зуйко Іван, Анна; Креховський Юрій Богдан. 316 Жук Мирон, Шевц Марія. 325 Вакад Ніна, Варганич Антін, Колодій Володимир І. 328 Кізік Дмитро. 331 Руєн Михайло, Анна. 336 Пасічник Іван, Марія; Скорська Марія. 341 Глива Василь, Голдун Іван, Перешлого Володимир, Тустановська Маргарита, Янів Ольга. 345 Верещинський Олександр, Оксана; Вриняк Павло, Полець Розалія Н., Прудка Ольга, д-р Сімон Семен С. 356 Столярська Анна. 361 Борис Федір, Коваль Володимир, Комісар Михайло. 367 Попович Річард. 370 Войчук Ел Євфрозина Ю. 385 Голово Володимир, Гутал Богдан, Данилович Наталія, Дорошак Іван З., Загородний Антін, Кіміт Петро, Король Роман, Оларка І.; Лемка Федір, Луциш-Славомір Степан, Ніч Володимир, Петришак Талей, Мирослава; Радиська Ольга, Ригалю Олена, Таратута Ольга. 387 Ейчисон Еліза, Мурин Василь, Гільда М.; д-р Павлівський Ярослав, Валентина; Парашук Михайло. 397 Субельний Орест. 406 Веднарський Софія. 418 О. Хабурський Степан, Надія. 423 Головатий Микола, Куропас Степан, Миронюк Роман. 427 Чорний Василь І. 430 Давид Меланія. 432 Вржесневський Роман, Ірина; Гетманчук Микола, Діна; Головатий Петро, Джулинський Орест Е., Капе Яким М., Литвин Віра, Прокопів Федір, Тамара; Чолкан Роман, Шевчук Павло, Зинівія; Ярчук Катерина. 435 Дошна Іван, Манько Василь, Мойсак Анна, Пігура Марія, Решетилло Микола, Смит Вейлі Г., Еленора; Топчій Володимир, Костянтин, Михайло, Олександр, Марія; Філіпський Роман. 441 Сиротюк Мартин. 451 Омельченко Євген. 461 Демедюк Юрій. 471 Куріло Марія І. 473 Дігалько Софія. 477 Охримович Ірина О., Сиротюк Євген. 479 Студений Лавр. 481 Копко Діоніс В. 486 Приймак Діоніс. 488 Мрічак Ярослав, Романенко Олександр. 489 Попик Михайло, Євгенія. 497 Мандяк Степан. 500 Барак Степан, Гой Петро, Голубовський Іван. 503 Апоноч Євген, Гураль Осип, Сопроноч Віктор.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

Відділ: 16 Паньків Анастасія. 16 Вандура Юрій, Анна. 27 Гіндка Василь. 40 Вовк Дмитро, Марія; Супик Олександр, Марія; Юськевич Степан. 48 Келлі Карло. 62 Погар Михайло. 84 Гайда Катерина.

ВІДПІШІ:

455 Шелькин Яков. 457 Татаринці Пилип. 461 Верекета Михайло. 464 Водуленко Ніна. 471 Вовчук Іван. 302 Футала Степан. 497 Владашаска Асенсіон, Гопак Іван. Кавчик Франко, Хома Іван. 502 Крик Василь. 503 О. Тарнашівський Володимир.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДПІШЛИ НА ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відділ: 23 Радю Євген, Софія. 28 Келлі Карло. 49 Левицька Євдокія. 55 Ільницький Володимир. 58 Шатковський Йосип, Єв. 66 Пивоварчик Петро. 69 Мосевич Іван, Люба. 94 Сушинська Євгенія П. 112 Натріна Анастасія. 115 Демчишин Іван, Марія; Кравчук Євдокія. 130 Лозюк Осип. 175 Вігуч Василь, Анна; Федішин Михайло, Марія; Футала Василь, Лев, Олена. 206 О. Віляк Степан. 240 Короничий Іван, Таратута Іван. 254 Марич Григорій. 276 Котинкевич Микола. 304 Вудий Всеволод 2. 325 Вороняк Олександр, Марія 3. 361 Лепалюк Мирослав, Смоля Іван. 375 Лобів Іван. 399 Мелінішин Іван. 418 Івасків Ісидора. 423 Вілещий Дмитро Т., Марія 2; Купчак Антін, Остап, Юліан Е., Ярослав, Анна. 426 Варна Наталія, Вартман Ольга І., Вапчук Іван, Аріянда; Брайт Євгенія, Гаврилюк Євстахій, Ковалішин Василь, Ладисенко Богдан, Олена; Лопушанська Розалія А., Мелік Діоніс, Обухевич Лев С., Ткач Володимир, Марія; Шупер Марія. 427 Мороз Василь, Зинівія О. 455 Корнієнко Анна. 458 Воднар Іван. 465 Король Михайло.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДПІШЛИ НА ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відділ: 1 Занць Анна. 15 Вороняк Олександр, Марія 3; Мавський Володимир І. 16 Мельникович Юрій 2. 25 Вілещий Дмитро, Марія 2; Демчишин Іван, Марія; Кравчук Євдокія. 29 Келлі Карло. 79 Варна Наталія, Вартман Ольга І., Вапчук Іван, Аріянда; Брайт Євгенія, Гаврилюк Євстахій, Ковалішин Василь, Ладисенко Богдан, Олена; Лопушанська Розалія А., Мелік Діоніс, Обухевич Лев С., Ткач Володимир, Марія; Шупер Марія. 427 Мороз Василь, Зинівія О. 455 Корнієнко Анна. 458 Воднар Іван. 465 Король Михайло.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДПІШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТИВЦІ:

Відділ: 11 Волошук Олександр. 13 Древецький Богдан. 16 Вандура Юрій, Анна. 24 Коліне Павло Ю. 29 Келлі Карло. 30 Вік Катерина. 42 Сагах Євген, Ірина. 64 Федін Анна. 84 Гайда Катерина. 85 Лозюк Осип. 90 Надія Юлія. 91 Стасин Ярослав, Софія. 99 Дреневич Євдокія. 107 Касичук Андрій, Ольга. 112 Руєн Іван Е., Кесня. 115 Головатий Володимир, Євдокія. 191 Фомук Гарольд. 192 Орловський Василь. 204 Венгиринський Лідія, Семусь Іван, Шмідт Анна. 217 Окрепий Степан. 300 Дубай Михайло. 305 Стрижаска Ірина М. 317 Мельник Марія А. 341 Сидік Михайло. 361 Олександр Роман. 370 Липчан Михайло Т. 385 Мандік Іван П. 414 Лівик Азизина, Креховська Савина. 430 Пануш Надія. 441 Зробик Павло.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДПІШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ: 103 Псіок Василь. 127 Лисак Семен, Вероніка, Марта; Гіді Юлія, Сагона Марія.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДПІШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ: 20 Ковалік Іван. 158 Соренсен Марія. 207 Ройтер Аполонія. 283 Славинський Марія.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відділ: 14 Гайдушок Лев, Коронич Микола, Пелегі. 27 Смішків Богдан І. О. 29 Келлі Діоніс І. 35 Калмаєв Вілльгельм. 50 Мейндар Марія. 63 Сивинський Володимир. 91 Онісєв Віра. 99 Дреневич Іван І. 103 Псіок Психіна. 104 Рекулук Володимир, Гізелла. 114 Гарріс Михайло. 130 Малиновський-Могіла Володимир І., Анна. 131 Вілоус Богдан, Наталія; Гановський Євген, Фрішчин Федір. 147 Кушарчик Іван, Чекалюк Анна. 153 Філіпін Псіоні Т., Яким Т. 158 Кушарчик Іван, Анна; Мусійчук Костянтин. 163 Кушляк Катерина, Марія. 170 Іван Розалія Е. 178 Ковальський Євген. 186 Вав Марія А. 204 Васильєвич Дмитро, Євгенія. 206 Тепер Петро. 221 Дичковський Іван, Діоніс Микола, Анна; Новицький Іван, Сербенська Ема. 231 Литвинчук Юрій. 239 Галай Лев О., Олена А.; Скодовська Анастасія. 254 Станчанка Ольга Т. 301 Боберський Франко, Марта К. 328 Пасічник Зузіанна, Проник Варвара, Славик Річард Р. 362 Нікитський Євдокія. 365 Войчак Михайло, Хорват Текля. 371 Васюк Федір. 379 Васильєнко Василь, Віктор, Уляна. 397 Галинчук Дмитро, Кош Федір, Марія; Куропас Богдан, Діоніс Євген, Федін Микола, Цугирка Іван. 414 Мартин Іван. 429 Мишинський Степан. 430 Д-р Грішів Василь, Кравчук Ярослав. 432 Парк Михайло. 439 Водичук Василь, Борис Юлія, Бос Іван, Кліс Марія. 443 Ковачик Микола. 444 Кравчук Юрій.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДПІШЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ: 20 Гонич Олександр. 25 Вілещий Марія. 37 Діоніс-Кішорюк Текля. 71 Плато Іван. 81 Кравчук Іван. 87 Топор Катерина. 108 Вілещий Степанія, Занць Марія. 112 Мерит Анна. 120 Вавро Євдокія. 121 Галд Анна. 130 Кравчук Михайло. 146 Головатий Євгенія, Горник Степан. Фелікс Євстахія. 147 Гавличук Марія. 158 Соренсен Марія. 164 Рол Степан. 165 Пелехата Марія. 170 Козар Йосип. Меленє Омелья. 182 Венгирин Іван. 183 Делугас Моран Р., Сідір Володимир В. 192 Веречук Іван. 221 Дубин Володимир. 224 Кафман Еленора, Кобрин Василь, Мамчак Анна. 239 Мелішків Іван, Шеремета Анна. 243 Ворч Олександр. 245 Палаший Володимир. 247 Гринишин Володимир. 252 Ференц Марія. 268 Копко Ольга, Нендза Семен. 292 Назарко Олександр, Піт Катерина, Савка Василь. 320 Шульга Іван. 330 Грав Михайло, Франків Вроислав.

Відділ: 332 Причка Ольга. 334 Дмитрів Ельмер М., Шамрик Григорій. 343 Секел Стела О. 344 Пристах Павло. 361 Задорожні Кесня. 363 Гейнман Анна. 367 Крук Володимир, Озарин Марія. 371 Володина Едвард, Зайц Фридрих В. 375 Цізо Ольга. 379 Абурашко Олена, Семік Василь. 388 Баран Йосип, Гапія Олена, Пастернак Іван. 392 Павлішин Іван. 406 Болдін Надія В., Вілль Віра О., Любова. 490 Кармалін Володимир мол.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДПІШЛИ НА ВИПЛАЧЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ: 444 Зеленко Костянтин. 2 Махейський Володимир. 7 Когут Іван ст. 13 Летуник Іван. 23 Зайко Текля. 38 Станчак Іван. 42 Капелюк Петро. 57 Лопух Петро. 63 Бабій Меланія. 83 Миронів Прокіп, Марія. 101 Конечний Анна. 112 Онісєв Анна. 125 Богдан Микола. 130 Конюх Діоніс. 158 Ланда Юлія. 163 Лубанчик Євстахій, Труш Павло. 167 Миськів Григорій. 173 Фігун Анна. 179 Владика Текля. 183 Янів Іван. 204 Ковардович Михайло, Колтун Іван. 213 Кобилінський Мойсей. 221 Бас Михайло, Луцків Василь. 262 Кувальцев Іван. 274 Федина Микола. 275 Крик Василь, Михайло. 280 Пастернак Катерина. 287 Черепаша Василь. 317 Демішин Григорій. 332 Савран Василь. 335 Галуз Катерина. 347 Прохорчик Кесня. 358 Запотоцька Анна. 361 Скородніський Семен. 363 Мішанець Дмитро. 371 Семенов Степан. 406 Ковальський Йосип. 432 Крук Лука. 433 Шинот Катерина. 460 Окунський Петро. 490 Гудий Михайло. 497 Українець Гнат.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ: 2 Махейський Володимир. 7 Когут Іван ст. 13 Летуник Іван. 23 Зайко Текля. 38 Станчак Іван. 42 Капелюк Петро. 57 Лопух Петро. 63 Бабій Меланія. 83 Миронів Прокіп, Марія. 101 Конечний Анна. 112 Онісєв Анна. 125 Богдан Микола. 130 Конюх Діоніс. 158 Ланда Юлія. 163 Лубанчик Євстахій, Труш Павло. 167 Миськів Григорій. 173 Фігун Анна. 179 Владика Текля. 183 Янів Іван. 204 Ковардович Михайло, Колтун Іван. 213 Кобилінський Мойсей. 221 Бас Михайло, Луцків Василь. 262 Кувальцев Іван. 274 Федина Микола. 275 Крик Василь, Михайло. 280 Пастернак Катерина. 287 Черепаша Василь. 317 Демішин Григорій. 332 Савран Василь. 335 Галуз Катерина. 347 Прохорчик Кесня. 358 Запотоцька Анна. 361 Скородніський Семен. 363 Мішанець Дмитро. 371 Семенов Степан. 406 Ковальський Йосип. 432 Крук Лука. 433 Шинот Катерина. 460 Окунський Петро. 490 Гудий Михайло. 497 Українець Гнат.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ: 2 Махейський Володимир. 7 Когут Іван ст. 13 Летуник Іван. 23 Зайко Текля. 38 Станчак Іван. 42 Капелюк Петро. 57 Лопух Петро. 63 Бабій Меланія. 83 Миронів Прокіп, Марія. 101 Конечний Анна. 112 Онісєв Анна. 125 Богдан Микола. 130 Конюх Діоніс. 158 Ланда Юлія. 163 Лубанчик Євстахій, Труш Павло. 167 Миськів Григорій. 173 Фігун Анна. 179 Владика Текля. 183 Янів Іван. 204 Ковардович Михайло, Колтун Іван. 213 Кобилінський Мойсей. 221 Бас Михайло, Луцків Василь. 262 Кувальцев Іван. 274 Федина Микола. 275 Крик Василь, Михайло. 280 Пастернак Катерина. 287 Черепаша Василь. 317 Демішин Григорій. 332 Савран Василь. 335 Галуз Катерина. 347 Прохорчик Кесня. 358 Запотоцька Анна. 361 Скородніський Семен. 363 Мішанець Дмитро. 371 Семенов Степан. 406 Ковальський Йосип. 432 Крук Лука. 433 Шинот Катерина. 460 Окунський Петро. 490 Гудий Михайло. 497 Українець Гнат.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ: 2 Махейський Володимир. 7 Когут Іван ст. 13 Летуник Іван. 23 Зайко Текля. 38 Станчак Іван. 42 Капелюк Петро. 57 Лопух Петро. 63 Бабій Меланія. 83 Миронів Прокіп, Марія. 101 Конечний Анна. 112 Онісєв Анна. 125 Богдан Микола. 130 Конюх Діоніс. 158 Ланда Юлія. 163 Лубанчик Євстахій, Труш Павло. 167 Миськів Григорій. 173 Фігун Анна. 179 Владика Текля. 183 Янів Іван. 204 Ковардович Михайло, Колтун Іван. 213 Кобилінський Мойсей. 221 Бас Михайло, Луцків Василь. 262 Кувальцев Іван. 274 Федина Микола. 275 Крик Василь, Михайло. 280 Пастернак Катерина. 287 Черепаша Василь. 317 Демішин Григорій. 332 Савран Василь. 335 Галуз Катерина. 347 Прохорчик Кесня. 358 Запотоцька Анна. 361 Скородніський Семен. 363 Мішанець Дмитро. 371 Семенов Степан. 406 Ковальський Йосип. 432 Крук Лука. 433 Шинот Катерина. 460 Окунський Петро. 490 Гудий Михайло. 497 Українець Гнат.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ: 2 Махейський Володимир. 7 Когут Іван ст. 13 Летуник Іван. 23 Зайко Текля. 38 Станчак Іван. 42 Капелюк Петро. 57 Лопух Петро. 63 Бабій Меланія. 83 Миронів Прокіп, Марія. 101 Конечний Анна. 112 Онісєв Анна. 125 Богдан Микола. 130 Конюх Діоніс. 158 Ланда Юлія. 163 Лубанчик Євстахій, Труш Павло. 167 Миськів Григорій. 173 Фігун Анна. 179 Владика Текля. 183 Янів Іван. 204 Ковардович Михайло, Колтун Іван. 213 Кобилінський Мойсей. 221 Бас Михайло, Луцків Василь. 262 Кувальцев Іван. 274 Федина Микола. 275 Крик Василь, Михайло. 280 Пастернак Катерина. 287 Черепаша Василь. 317 Демішин Григорій. 332 Савран Василь. 335 Галуз Катерина. 347 Прохорчик Кесня. 358 Запотоцька Анна. 361 Скородніський Семен. 363 Мішанець Дмитро. 371 Семенов Степан. 406 Ковальський Йосип. 432 Крук Лука. 433 Шинот Катерина. 460 Окунський Петро. 490 Гудий Михайло. 497 Українець Гнат.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ: 2 Махейський Володимир. 7 Когут Іван ст. 13 Летуник Іван. 23 Зайко Текля. 38 Станчак Іван. 42 Капелюк Петро. 57 Лопух Петро. 63 Бабій Меланія. 83 Миронів Прокіп, Марія. 101 Конечний Анна. 112 Онісєв Анна. 125 Богдан Микола. 130 Конюх Діоніс. 158 Ланда Юлія. 163 Лубанчик Євстахій, Труш Павло. 167 Миськів Григорій. 173 Фігун Анна. 179 Владика Текля. 183 Янів Іван. 204 Ковардович Михайло, Колтун Іван. 213 Кобилінський Мойсей. 221 Бас Михайло, Луцків Василь. 262 Кувальцев Іван. 274 Федина Микола. 275 Крик Василь, Михайло. 280 Пастернак Катерина. 287 Черепаша Василь. 317 Демішин Григорій. 332 Савран Василь. 335 Галуз Катерина. 347 Прохорчик Кесня. 358 Запотоцька Анна. 361 Скородніський Семен. 363 Мішанець Дмитро. 371 Семенов Степан. 406 Ковальський Йосип. 432 Крук Лука. 433 Шинот Катерина. 460 Окунський Петро. 490 Гудий Михайло. 497 Українець Гнат.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ: 2 Махейський Володимир. 7 Когут Іван ст. 13 Летуник Іван. 23 Зайко Текля. 38 Станчак Іван. 42 Капелюк Петро. 57 Лопух Петро. 63 Бабій Меланія. 83 Миронів Прокіп, Марія. 101 Конечний Анна. 112 Онісєв Анна. 125 Богдан Микола. 130 Конюх Діоніс. 158 Ланда Юлія. 163 Лубанчик Євстахій, Труш Павло. 167 Миськів Григорій. 173 Фігун Анна. 179 Владика Текля. 183 Янів Іван. 204 Ковардович Михайло, Колтун Іван. 213 Кобилінський Мойсей. 221 Бас Михайло, Луцків Василь. 262 Кувальцев Іван. 274 Федина Микола. 275 Крик Василь, Михайло. 280 Пастернак Катерина. 287 Черепаша Василь. 317 Демішин Григорій. 332 Савран Василь. 335 Галуз Катерина. 347 Прохорчик Кесня. 358 Запотоцька Анна. 361 Скородніський Семен. 363 Мішанець Дмитро. 371 Семенов Степан. 406 Ковальський Йосип. 432 Крук Лука. 433 Шинот Катерина. 460 Окунський Петро. 490 Гудий Михайло. 497 Українець Гнат.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ: 2 Махейський Володимир. 7 Когут Іван ст. 13 Летуник Іван. 23 Зайко Текля. 38 Станчак Іван. 42 Капелюк Петро. 57 Лопух Петро. 63 Бабій Меланія. 83 Миронів Прокіп, Марія. 101 Конечний Анна. 112 Онісєв Анна. 125 Богдан Микола. 130 Конюх Діоніс. 158 Ланда Юлія. 163 Лубанчик Євстахій, Труш Павло. 167 Миськів Григорій. 173 Фігун Анна. 179 Владика Текля. 183 Янів Іван. 204 Ковардович Михайло, Колтун Іван. 213 Кобилінський Мойсей. 221 Бас Михайло, Луцків Василь. 262 Кувальцев Іван. 274 Федина Микола. 275 Крик Василь, Михайло. 280 Пастернак Катерина. 287 Черепаша Василь. 317 Демішин Григорій. 332 Савран Василь. 335 Галуз Катерина. 347 Прохорчик Кесня. 358 Запотоцька Анна. 361 Скородніський Семен. 363 Мішанець Дмитро. 371 Семенов Степан. 406 Ковальський Йосип. 432 Крук Лука. 433 Шинот Катерина. 460 Окунський Петро. 490 Гудий Михайло. 497 Українець Гнат.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ: 2 Махейський Володимир. 7 Когут Іван ст. 13 Летуник Іван. 23 Зайко Текля. 38 Станчак Іван. 42 Капелюк Петро. 57 Лопух Петро. 63 Бабій Меланія. 83 Миронів Прокіп, Марія. 101 Конечний Анна. 112 Онісєв Анна. 125 Богдан Микола. 130 Конюх Діоніс. 158 Ланда Юлія. 163 Лубанчик Євстахій, Труш Павло. 167 Миськів Григорій. 173 Фігун Анна. 179 Владика Текля. 183 Янів Іван. 204 Ковардович Михайло, Колтун Іван. 213 Кобилінський Мойсей. 221 Бас Михайло, Луцків Василь. 262 Кувальцев Іван. 274 Федина Микола. 275 Крик Василь, Михайло. 280 Пастернак Катерина. 287 Черепаша Василь. 317 Демішин Григорій. 332 Савран Василь. 335 Галуз Катерина. 347 Прохорчик Кесня. 358 Запотоцька Анна. 361 Скородніський Семен. 363 Мішанець Дмитро. 371 Семенов Степан. 406 Ковальський Йосип. 432 Крук Лука. 433 Шинот Катерина. 460 Окунський Петро. 490 Гудий Михайло. 497 Українець Гнат.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ: 2 Махейський Володимир. 7 Когут Іван ст. 13 Летуник Іван. 23 Зайко Текля. 38 Станчак Іван. 42 Капелюк Петро. 57 Лопух Петро. 63 Бабій Меланія. 83 Миронів Прокіп, Марія. 101 Конечний Анна. 112 Онісєв Анна. 125 Богдан Микола. 130 Конюх Діоніс. 158 Ланда Юлія. 163 Лубанчик Євстахій, Труш Павло. 167 Миськів Григорій. 173 Фігун Анна. 179 Владика Текля. 183 Янів Іван. 204 Ковардович Михайло, Колтун Іван. 213 Кобилінський Мойсей. 221 Бас Михайло, Луцків Василь. 262 Кувальцев Іван. 274 Федина Микола. 275 Крик Василь, Михайло. 280 Пастернак Катерина. 287 Черепаша Василь. 317 Демішин Григорій. 332 Савран Василь. 335 Галуз Катерина. 347 Прохорчик Кесня. 358 Запотоцька Анна. 361 Скородніський Семен. 363 Мішанець Дмитро. 371 Семенов Степан. 406 Ковальський Йосип. 432 Крук Лука. 433 Шинот Катерина. 460 Окунський Петро. 490 Гудий Михайло. 497 Українець Гнат.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ: 2 Махейський Володимир. 7 Когут Іван ст. 13 Летуник Іван. 23 Зайко Текля. 38 Станчак Іван. 42 Капелюк Петро. 57 Лопух Петро. 63 Бабій Меланія. 83 Миронів Прокіп, Марія. 101 Конечний Анна. 112 Онісєв Анна. 125 Богдан Микола. 130 Конюх Діоніс. 158 Ланда Юлія. 163 Лубанчик Євстахій, Труш Павло. 167 Миськів Григорій. 173 Фігун Анна. 179 Владика Текля. 183 Янів Іван. 204 Ковардович Михайло, Колтун Іван. 213 Кобилінський Мойсей. 221 Бас Михайло, Луцків Василь. 262 Кувальцев Іван. 274 Федина Микола. 275 Крик Василь, Михайло. 280 Пастернак Катерина. 287 Черепаша Василь. 317 Демішин Григорій. 332 Савран Василь. 335 Галуз Катерина. 347 Прохорчик Кесня. 358 Запотоцька Анна. 361 Скородніський Семен. 363 Мішанець Дмитро. 371 Семенов Степан. 406 Ковальський Йосип. 432 Крук Лука. 433 Шинот Катерина. 460 Окунський Петро. 490 Гудий Михайло. 497 Українець Гнат.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ: 2 Махейський Володимир. 7 Когут Іван ст. 13 Летуник Іван. 23 Зайко Текля. 38 Станчак Іван. 42 Капелюк Петро. 57 Лопух Петро. 63 Бабій Меланія. 83 Миронів Прокіп, Марія. 101 Конечний Анна. 112 Онісєв Анна. 125 Богдан Микола. 130 Конюх Діоніс. 158 Ланда Юлія. 163 Лубанчик Євстахій, Труш Павло. 167 Миськів Григорій. 173 Фігун Анна. 179 Владика Текля. 183 Янів Іван. 204 Ковардович Михайло, Колтун Іван. 213 Кобилінський Мойсей. 221 Бас Михайло, Луцків Василь. 262 Кувальцев Іван. 274 Федина Микола. 275 Крик Василь, Михайло. 280 Пастернак Катерина. 287 Черепаша Василь. 317 Демішин Григорій. 332 Савран Василь. 335 Галуз Катерина. 347 Прохорчик Кесня. 358 Запотоцька Анна. 361 Скородніський Семен. 363 Мішанець Дмитро. 371 Семенов Степан. 406 Ковальський Йосип. 432 Крук Лука. 433 Шинот Катерина. 460 Окунський Петро. 490 Гудий Михайло. 497 Українець Гнат.

Відділ: 332 Причка Ольга. 334 Дмитрів Ельмер М., Шамрик Григорій. 343 Секел Стела О. 344 Пристах Павло. 361 Задорожні Кесня. 363 Гейнман Анна. 367 Крук Володимир, Озарин Марія. 371 Володина Едвард, Зайц Фридрих В. 375 Цізо Ольга. 379 Абурашко Олена, Семік Василь. 388 Баран Йосип, Гапія Олена, Пастернак Іван. 392 Павлішин Іван. 406 Болдін Надія В., Вілль Віра О., Любова. 490 Кармалін Володимир мол.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДПІШЛИ НА ВИПЛАЧЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ: 444 Зеленко Костянтин. 2 Ма

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1958 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
1	185.87	176	369.31
2	214.32	177	265.94
3	100.38	178	279.54
4	825.73	179	205.10
5	23.88	180	244.44
6	163.08	181	89.14
7	417.60	182	230.00
8	191.87	183	443.32
9	152.90	184	229.21
10	160.30	185	57.03
11	480.11	186	148.32
12	424.91	187	83.22
13	414.04	188	30.47
14	91.44	189	1,442.10
15	90.01	190	42.05
16	89.00	191	633.31
17	48.99	192	227.04
18	310.21	193	31.34
19	263.44	194	1,019.70
20	164.49	195	21.83
21	114.01	196	48.60
22	110.09	197	21.37
23	439.96	198	10.76
24	15.23	199	51.42
25	797.82	200	341.36
26	117.76	201	23.46
27	218.46	202	41.29
28	98.95	203	108.64
29	23.47	204	1,925.29
30	128.69	205	15.51
31	13.31	206	739.75
32	362.04	207	33.62
33	241.60	208	31.04
34	177.24	209	36.42
35	577.83	210	106.85
36	905.31	211	230.92
37	54.35	212	64.74
38	10.88	213	386.30
39	534.89	214	109.41
40	36.04	215	7.75
41	469.86	216	913.30
42	147.84	217	545.01
43	58.86	218	725.92
44	213.16	219	428.23
45	157.86	220	3,065.29
46	42.88	221	46.29
47	124.06	222	319.28
48	208.19	223	64.47
49	54.07	224	19.43
50	149.46	225	232.79
51	337.80	226	23.73
52	144.12	227	40.37
53	760.43	228	88.00
54	54.80	229	693.41
55	41.98	230	71.58
56	65.73	231	211.43
57	1,050.29	232	359.88
58	332.77	233	236.61
59	179.54	234	226.37
60	82.88	235	256.04
61	173.15	236	789.73
62	43.73	237	652.20
63	191.40	238	1,892.20
64	268.26	239	145.88
65	101.02	240	196.25
66	45.07	241	91.05
67	67.77	242	28.07
68	62.25	243	224.49
69	207.73	244	108.76
70	398.74	245	208.82
71	40.87	246	95.07
72	84.80	247	30.35
73	15.24	248	61.45
74	54.34	249	271.03
75	230.68	250	305.51
76	62.57	251	231.58
77	385.70	252	430.52
78	69.26	253	32.05
79	187.61	254	219.88
80	102.36	255	223.84
81	38.11	256	169.23
82	270.04	257	51.64
83	264.78	258	53.20
84	22.11	259	40.87
85	123.21	260	72.47
86	1,241.63	261	187.96
87	41.02	262	660.74
88	321.14	263	130.46
89	156.28	264	161.65
90	107.88	265	16.07
91	210.24	266	386.23
92	285.53	267	271.62
93	30.33	268	23.16
94	968.01	269	235.03
95	143.09	270	77.63
96	138.95	271	487.40
97	1,041.41	272	1,290.25
98	106.61	273	30.97
99	101.24	274	197.83
100	154.53	275	241.27
101	12.32	276	58.77
102	52.51	277	279.82
103	347.45	278	259.93
104	107.19	279	71.14
105	580.47	280	193.74
106	144.62	281	484.99
107	212.07	282	209.47
108	154.22	283	285.71
109	141.21	284	187.10
110	95.75	285	383.13
111	419.22	286	1,352.32
112	263.98	287	451.23
113	103.91	288	21.55
114	184.36	289	449.11
115	123.24	290	243.09
116	460.01	291	17.00
117	117.23	292	96.45
118	1,298.48	293	97.32
119	103.23	294	120.94
120	36.33	295	304.85
121	597.42	296	51.89
122	308.13	297	61.38
123	121.27	298	425.45
124	206.81	299	237.31
125	131.46	300	81.91
126	40.78	301	104.57
127	263.00	302	134.17
128	67.07	303	59.54
129	110.51	304	136.52
130	89.71	305	22.38
131	149.09	306	81.04
132	270.06	307	58.83
133	364.35	308	12.83
134	146.70	309	19.20
135	90.04	310	851.13
136	261.88	311	105.10
137	709.58	312	105.38
138	63.08	313	385.16
139	141.66	314	184.45
140	271.14	315	63.18
141	210.25	316	112.72
142	96.03	317	374.44
143	785.97	318	972.25
144	77.76	319	104.22
145	688.96	320	258.86
146	315.33	321	411.68
147	458.81	322	3.88
148	69.09	323	196.82
149	79.05	324	118.98
150	735.93	325	103.61
151	19.25	326	127.47
152	445.69	327	524.67
153	107.81	328	45.26
154	17.97	329	746.10
155	100.76	330	145.09
156	303.26	331	216.43
157	32.12	332	195.11
158	453.03	333	9.05
159	117.72	334	287.61
160	229.02	335	198.47
161	61.13	336	89.50
162	473.48	337	304.70

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
346	4.16	424	70.87
347	252.26	425	14.05
348	290.42	426	592.73
349	186.33	427	27.38
350	214.38	428	93.64
351	69.19	429	860.05
352	168.68	430	3,604.20
353	77.44	431	148.58
354	127.90	432	154.73
355	187.12	433	495.92
356	81.78	434	471.56
357	67.81	435	60.42
358	27.77	436	391.03
359	90	437	668.30
360	2,943.28	438	47.80
361	167.86	439	8.35
362	572.90	440	167.86
363	44.46	441	18.62
364	118.62	442	60.70
365	1,115.69	443	6.66
366	131.82	444	98.38
367	248.18	445	145.80
368	555.42	446	64.46
369	171.06	447	61.21
370	219.89	448	214.74
371	453.15	449	155.82
372	61.13	450	333.84
373	23.01	451	302.02
374	15.07	452	83.93
375	2,336.42	453	50.52
376	115.12	454	129.72
377	14.45	455	7.53
378	20.44	456	375.41
379	345.26	457	106.82
380	68.56	458	131.53
381	513.46	459	60.70
382	468.77	460	73.93
383	94.09	461	183.67
384	404.70	462	30.98
385	326.48	463	565.45
386	56.18	464	456.97
387	11.51	465	779.31
388	75.88	466	59.73
389	46.52	467	188.09
390	47.57	468	127.76
391	505.56	469	67.58
392	82.99	470	140.21
393	232.54	471	69.22
394	171.06	472	595.78
395	45.71	473	67.03
396	135.88	474	28.31
397	97.97	475	306.72
398	42.71	476	44.65
399	338.50	477	48.59
400	219.09	478	29.73
401	55.05	479	21.59
402	19.13	480	30.03
403	19.60	481	20.06
404	103.24	482	22.81
405	80.85	483	89.90
406	634.73	484	773.02
407	13.71	485	78.19
408	6.64	486	32.06
409	124.23	487	80.77
410	262.47	488	61.54
411	37.90	489	381.36
412	165.05	490	50.47
413	55.43	491	103.45
414	20.24	492	351.02
415	633.59	493	

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
424	4.65	502	3.69
425	1.31	503	2.03
426	2.37	504	13.62
427	4.26	505	3.03
428	2.99	506	2.68
429	15.73	507	2.01
430	6.63	508	8.91
431	5.37	509	22.69
432	1.15	510	4.06
433	3.90	511	1.41
434	3.19	512	1.13
435	1.41	513	3.70
436	3.06	514	7.40
437	2.37	515	3.39
438	6.65	516	1.62
439	25.63	517	2.83
440	7.06	518	3.88
441	4.02	519	3.83
442	3.68	520	12.60
443	81.38	521	5.58
444	2.65	522	3.01
445	2.97	523	

398	Вороблєвська Марія	---
493	Йотак Марія	---
496	Угриновська Гелена	---
432	Стрілець Теодор	---
457	Герман Гелена	---
438	Струк Антоніна	---
484	Тарасевич Марія	---
484	Куртняк Марія	---
484	Рабарський Василь	---
498	Клишко Ольга	---
---	Виплати з Адміністраційного Фонду:	---
---	Нагорода від секретарям за третій квартал	26,3
---	Виплати друкарні і книгарні	21,2
---	"Свобода" за орган	7,8
---	Платня помічних сил	5,3
---	Платня головного уряду	2,5
---	Кости подорож і репрезентації	1,6
---	Федеральний податок за помічні сили	1,2
---	Нагорода спеціальним організаторам	1,1
---	Кости подорож організаторів	1,1
---	За опікувачу обслугову над бондами	1,1
---	Друк грамот і табель	7
---	Чини за офіси у власнім домі	6
---	Винайм машин для зладження виказів і статистици (ІВМ)	5
---	Машини для канцелярії У. Н. С.	4
---	Лікарі за нових членів	2
---	Депозит на концертуво залу Карнієгі в Нью Йорку	3
---	Канцелярський друку і прибори	2
---	Стейворий податок за помічні сили	2
---	Виплати на пошту	2
---	Спортивна акція	1
---	"Свобода" за друку і праці	1
---	Телефон	1
---	Прибори для зладження виказів (ІВМ)	1
---	Виплати при моргеджових інвестиціях	1
---	Напрями і чинення машин Оголошення	1
---	Кости правні при виплаті посмертних запомог	1
---	Фотографічні знімки членських апликацій	1
---	Асекураційні департаменти за дозволи	1
---	Вода і інші дрібні видатки	1
---	Інвестиції:	---
---	Виміна канадських державних бондів	170,0
---	Перенос інвестицій в бондах з народного до сиртського фонду	2,0
---	Інвестиції в нових бондах	140,8
---	Інвестовано в моргеджах	10,8
---	Позички членам	4,2
---	Разом	\$484,8
---	ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ	---
---	Готівка з кінець вересня	---
---	1958 осталась	\$476,5
---	Прихід за жовтень	420,3
---	Разом	\$897,3
---	Розхід за жовтень	484,3
---	Готівка з кінець 31 жовтня 1958 осталась	\$413,3
---	БАЛАН:	---
---	Стан чинний:	---
---	Готівка	\$ 413,3
---	Моргедж	2,088
---	Позички членам	14,244,5
---	Володіння	302,7
---	Реальності	291,5
---	Друкарні	10,3
---	Разом	\$17,371,3
---	Стан довжний:	---
---	Посмертний фонд нових родів обезч.	\$18,647,7
---	Адмінстр. фонд	110,0
---	Конвенційний фонд	6,1
---	Запомоговий фонд	281,1
---	Народний фонд	3,1
---	Посмертний фонд старого роду обезч.	58,1
---	Резервовий фонд	21,0
---	Сиртський фонд	121,1
---	Спеціальний фонд на обезлеку інвестицій	87,1
---	Фонд Захисту-Сирот.	35,1
---	Разом	\$17,371,3
---	Роман Слободян, гол.	---
---	МОЛОДЕЧІЙ ДЕПАРТАМЕНТ	---
---	ПРИХІД:	---
---	Відділ Заплатив	Відділ Заплат
---	1	23.27
---	2	23.23
---	3	29.89
---	5	143.39
---	6	54.78
---	7	255.31
---	9	35.61
---	10	77.37
---	11	56.64
---	12*	82.37
---	13	250.21
---	14	163.40
---	15	47.43
---	16	30.13
---	17	5.13
---	18	6.64
---	20	182.38
---	21	113.18
---	22	90
---	23	147.92
---	24	16.90
---	25	112.20
---	26	4.35
---	27	137.87
---	28	25
---	29	62.75
---	30	17.66
---	33	155.45
---	34	4.95
---	35*	92.92
---	36	52.11
---	37	121.41
---	38	223.74
---	39	346.70
---	40	10.73
---	41	5.83
---	42	294.79
---	45	245.12
---	46	37.41
---	47	25.43
---	49	197.01
---	50*	53.35
---	51	30.56
---	52	102.88
---	54	100.00

ЗАСАДИ АМЕРИКАНСЬКОЇ ПОЛІТИКИ

(Закінчення зі стор. 2)

поширенню систем, що відмовляються від усіх прав, відповідей до того, що приписує інтернаціональній комунізації. Наша віра в те, що справедливий уряд підтримує згоду громадянства. І тому ми мусимо протиставити поширенню системи абсолютного деспотизму, що ховається за маскардою „диктатури пролетаріату“. Наша віра в те, що підставова орієнтація всіх акцій людини повинна бути — любов до ближнього, самопопання, поміркованість, що їх приписує закон моралі. І тому ми мусимо протиставити поширенню в світі режиму, що уярмлює, тіло й душу людини, і намагастися зруйнувати її духовність.

„Багато людей вважають, що інтернаціональний комунізм така могутня сила, що ми повинні б поступитися перед ним. Але нема нічого небезпечнішого, як діяти за думкою, що, коли зловий й ворожий сили не змінюються, то ми повинні змінитися, щоб достогуватися до них. Здатність змінюватися необхідна, але не менш необхідна здатність змагатися енергійно за те, що визнається за річ, саму по собі добру.“

Деспотичні уряди, завдяки своїй залізній дисципліні, своїй матеріалістичній продукції, своїй зовнішній блискучій і солідній фасаді, завжди здавалися в кращій позиції, ніж демократичні уряди, що відкривають усьому світові свої внутрішні непокоєння і часто дають враження, що ось-ось розлетяться в усі сторони. В дійсності воно не так, і деспотичні уряди далеко слабші, ніж здається, а вільні нації взагалі сильніші, ніж здається.

Інтернаціональний комунізм має багато чинників сили в своїй дисциплінованій, монолітній і деспотичній системі. Але він має також слабі місця, навіть дуже помітні, і мусить розв'язувати дуже важкі проблеми. В комунізації нема нічого „неминучого“, крім факту, що він також підлягає змінам. Сили, що його підкопують, вже діють, і їх легко визначити:

1. Советський уряд дає освіту все більшому числу своїх громадян, особливо в науці та в її застосуваннях, — робить це тому, що хоче осангувати вершин у цих ділянках. Але освіта й обов'язкова слухняність розуму не йдуть рівнобіжно. Освіта, що готує мозок людини досліджувати шляхи позаземних просторів, неминує готувати одночасно виникати в брехливій твердження марксизму та його „безпомилкових“ правд.

2. Зростають вимоги особистої безпеки. Вже зменшилася в деякій мірі брутальність поліційних метод часів Сталіна, і в цьому менш жахливому оточенні особистість висуває свої права.

3. Все більше зростають вимоги народів, які живуть під советським режимом, щодо речей загального вжитку і щодо більшої участі в наслідках праці.

4. У сателітних країнах Східної Європи революційні рухи, як ті, що появились в Східній Європі та Східній Німеччині, в Угорщині і в Польщі, виявляють, що націоналізм і індивідуалізм ще не вигасли, не зважаючи на постійні великі переслідування. Советські можновладці будуть примушені або призначити більшу незалежність, щоб дати вихід силам, що протиставляються теперішнім режимам або повернутися назад до брутальної практики Сталіна і таким чином наражаючи на небезпеку повстання все більшого зросту ненависті в світі до своєї системи.

5. Зовнішня советська політика, побудована на погрозах, уже не діє супроти солідарності й сили вільного світу. Тому советські можновладці бачать себе примушеними вживати м'якше чини, і приязні, якими прикривають свої хитрі цілі. Але, так поступаючи, компромітують себе і мусять дотримувати пристойності. Цей тенденції ми дуже радімо й її похвалюємо.

6. Ясним доказом ґрунтовної слабкості комуністичного режиму є факт, що як тільки представляється советським людям нагода вийти з комуністичної зони, вони майже завжди її використовують. Поміж комуністичними полоненими в Кореї, дві третини відмовилися повернутися додому, а з комуністичного Китаю люди втікають до Макао і Гонгконгу. В Кореї, коло 2,000,000 осіб перейшло з півночі на південь. Під час повстання в Угорщині яких 200,000 осіб вибрало свободу. У Німеччині понад 3,000,000 осіб втекло зі сходу на захід. Комуністичні можновладці виявили надзвичайну здатність нахилити свій режим, але ніколи вони не могли перемогти нахилу людини до свободи.

Завважмо, що внутрішній тиск, який зрештою змінить характер комуністичного режиму, збільшується в міру того, як зменшуються зовнішні успіхи. Хрущов у своїй промові 1958 р., в якій він оповістив про брутальний „культ Сталіна“, пояснив, що не можна було йому протиставити раніше з огляду, власне, на зовнішні успіхи СССР. З того виходить, що успішний спротив вільного світу інтернаціональному комунізму має нас все більше наближувати до того дня, коли китайсько-советські можновладці будуть змушені більше цікавитися внутрішнім добробутом власних народів, ніж визиском цих народів задля імперіалістичних цілей...

С. О.

Український Народний Союз це суто демократична українська братська організація. Отата її членом, — це не тільки забезпечити себе і своїх рідних матеріально. Це значить, бути співзасадником його надбавки і вибирати, чи бути вибраним

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Честер, Па.

Листопадове Свято

2-го листопада падав сильний дощ, але українська громада не звертала на те уваги і на заклик настоятеля парафії о. митраты Мицика зібралася на Малебен та Панахиду в українську православну церкву о 6-й год. вечора. Для вшанування свята прибули священники із сусідніх околиць: о. Форостій із Коцільу, о. Віталій Коваленко із Милвел, Н. Дж., о. Богдан Железівський із Вілмінгтону, які разом із настоятелем парафії о. митратом Мициком, відслужили Малебен в наміренні Українського Народу і Панахиду за погалих героїв в Листопадове Зриву. Під час Панахиди поважне число молодиків стояло зі свічками в руках, а сестрицтво з відзнаками своєї організації офіційно взяли участь, та тримали американський і український прапори. Настрий було дуже повожний, а все взяте разом, надавало величність відправі.

По Панахиді наряд організовано перейшли із церкви до УНДому, де була влаштована Злученими Організаціями: Українського Народного Дому, Союзу Українок Відд. 2 і 15, Сестрицтва, Братства, Школи Парафії і Української Православної церкви Успішної Пречистої Діви Марії, Академія для відзначення Листопадового Зриву. Діточа симфонічна оркестра української школи парафії виконала „Листопадове Канто“, в якій скрипкове солісто виконав учениця Жена Туранська, а фортепианове солісто учениця Оксана Зайчик. Предсідник злучених організацій п. Василь Гарасим відкрив Академію привітальним словом, та закликав присутніх не заперекати боритися за Волю України. Першою точкою була виконана діточа симфонічною оркестрою пісня „Чу-ш, брате мій“. Оригінальним було те, що разом із оркестром і за кулі було чути спів баритона, диригента церковного хору із Вілмінгтону п. Сергія Ковальчука, та бас церковного хору в Честері п. О. Ложкевича. Другою точкою була Молитва, муз. М. Фоменка, яку виконала оркестра із солістичним п-ни Долорес Балагура. Третьою точкою була пісня „Ой у лузі червона калина“, муз. Гайворонського, яку виконав діточий хор із оркестром. Реферат виголосив старшина визвольних змагань сотник Петро Зеленький із Нью Йорку. Особливо зворушили присутніх на академії, а їх було понад 200 осіб, слова промовця, коли він згадав про зустріч Галицької та Надніпрянської армій. По рефераті наступав парафії о. Мицик,

закликав присутніх до пожертви на інвалідів, сиріт та залишених на сиротини синів і доньок України. По збірці із солістичним виступом п-на Долорес Балагура, виконавши „Думу“ під аккомпанімент піано, що був в руках учениці консерваторії п-ни Джордж-Діана Еворт. По соліспіні сестрицтва з успіхом пані Теодосія Пастушок із деклямацією покійного о. С. Мосійчука „Перший Листопад“. Їй належить особлива похвала за артистичне передання твору, який викликав у присутніх патріотичні почування. Учителем Гайворонку п. Іван Михайлівський виголосив реферат в англійській мові, в якому пояснив, чому ми святкуємо день Першого Листопада і подав його історію. По рефераті п. В. Абраменко висвітлював фільм „Трагедія Карпатської України“. Кінцеве слово мав папирох Української Православної Церкви в Честер, Па., о. митроф. протоієрей О. Мицик, в якому подякував предсіднику злучених організацій п-ві В. Гарасимові, а також всім виконавцям та всім присутнім за численну участь в національному святі.

Присутній

Нью Гейвен, Конн.

Поклін Творцям Листопадового Зриву

16-го листопада при масовій участі ньюгейвського українського громадянства в залі „ІВКА“ відбулося Листопадове Свято, впорядковане старшинами Ділового Комітету місцевих Об'єднаних організацій під протекторатом Відділу УККА.

Після виконаного п-і М. Равлик (сопрано) американського гімну під аккомпанімент на піано учениці Муз. Інституту Галі Петровички короткого вступного слова сотника О. Козловського, святочний реферат виголосив професоркаледжу в Стемфорді д-р Мирослав Борисюк. Він подав короткий нарис головних історич. подій з життя українського народу, в яких наймаршантніше відбилося прагнення українців до власної, незалежної держави. Свій реферат закінчив він палким закликом до присутніх, зокрема до молоді, не забувати і в нашій новій прибраній батьківщині на українську справу, та всіми засобами допомогати нашому поневоленому народові в його визвольних змаганнях.

Поклін від „Рідної Школи“ героям Листопадового Зриву склади З. Снігурович (учениця з Нью Гейвену) і Г. Благодатний (учень з Бренфорду) гарними деклямаціями. Зацікавлення викликав виступ популярного празького

та віденського концертного співака п. Михайла Дули, який мистецьки і з почуттям виконав М. Лисенка — „Ой Дніпре, мій Дніпре“; Нижанківського — „Не сумуй трембіто“ та інші пісні. Співак М. Дуда недавно прибув із Німеччини, а Нью Гейвеніві сталося приємністю, що це був перший його виступ на терені Америки. Публіка тепло прийняла й живо оплескувала його співа.

Проф. Юрій Цирицький, директор Муз. Інституту, бравурно заграв на піано марш Барвінського. Із піднесеним продеклямувала монтаж: Листопадова містерія“ пані В. Коваль-Шраменко. Хор місцевой Української Католицької Церкви виклав даліший поступ, відслідуючи від керівництвом свого диригента п. Саворського, пісні: „Засяло сонце золоте“, та „Вис буря“.

Коли додати до всього гарне технічне оформлення сцени, виконане п. Б. Лесюм, і зворушливий момент поклядення віка творцям і погалим героям Листопадового Зриву пластового молоддю, то присутні з задоволенням могли констатувати, що Нью Гейвен в поклони листопадовим подіям 1918 року добре пописався і впорядки цього свята заслуговують на подяку. Чистий дохід переданий на поміч нашим воєним інвалідам.

Б. П.

Кентон, Огайо

Листопадове Свято

Листопадове свято для відзначення 40-річчя Листопадового Зриву відбулося в Кентоні 9-го листопада старшинами місцевого Відділу УККА, „Провидіння“ і Пасту. Цього дня під час Служби Божої

повідомляло, що в п'ятницю дня 28-го листопада ц. р. у приміщенні Клубу відбувся авторський вечір Дарії Ярославської, на якому авторка читала уривки з нової повісті і поділилася зі слухачами своїми думками про завдання української літератури під сучасну пору. Початок о год. 8-й вечора.

КРАЩИЙ ДАРУНОК СВ. МИКОЛАЯ ДЛІА ДІТЕЙ

— с —
ДОВГОГРАННА ПЛАТІВКА „Народних Казок“ у виконанні О. ДІЛОГОСІЛІХ

В. Стефаніка „СИНІ“ і „ЧУХРАНИЦІ“ О. Вишні, виголосили П. Гринюк. Висламо за післяплатою, або по одержанні поштового переказу, чека на суму \$3.95 за платівку.

Замовляти: UTA RECORDING STUDIOS, Inc., P. O. Box 23, Cooper Station New York 3, N. Y.
В КАНАДІ: у нашого представника п. Н. СПОЛІСЬКА 210 Oakmount Rd. Toronto 9, Ont., Canada. Крім цього можна набути ці платівки у таких місцях: Нью Йорк: Народний Дім і в крамниці „Еко“ Філадельфія: „Базар“ Шікаго: „Базар“ Дітройт: у п. Габоді і в крамниці M & O Gift Shop.

Спорт

„ПЛАЙ“ бере участь в Американському відбавкованому турнірі

В суботу, дня 29-го листопада Український Відбавкований Клуб „Плай“ виступить вперше на американському відбавкованому турнірі, що відбувається в залі Вест Сайд Бренч ІМКА — 5 Вест, 63 Стріт. в Нью Йорку. Це є перший турнір сезону 1958/59 за мистецтво Східних Стейтів, в якому бере участь 12 найкращих відбавкованих команд. „Плай“ виступить в складі: Баранський, Вудіш, Пошт, Трешнівський, Сохан, Навіайко, Зайчик, Гринішак, Чума. Початок турніру о год. 8-й рано.

● 90-річний колишній віцепрезидент ЗДА Джан Н. Гарнер із Тексасу, залив журналістам, що недавно перестав курити і пити „віскі“. „Курення і вживання алкоголю — сплав вія не помагає здоров'ю. І, якщо хочете дожити, не обіймайтеся“.

● Перші основуючі об'єднання „Кіш“ що й закупило за суму 15,700 доларів, відбулися в Дітроїті дня 26-го жовтня ц. р. Проходили збори під керівництвом проф. д-ра Мірона Долішницького і після закінчення тимчасової управи оселі „Кіш“ п. Івана Терельського обрали нову управу, яку очолює Григорій Корольшин, як голова, і Северин Злочовський, як секретар.

В ДРУГУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ

бл. п. д-ра Івана ТУРЯНСЬКОГО

бувшого адвоката в Коломні

буде відправлена

ЗАУПОКІЙНА

СЛУЖБА БОЖА

в суботу, 29-го листопада 1958 р.

о год. 10:00 рано

в УКРАЇНСЬКІЙ КАТОЛИЦЬКІЙ ЦЕРКВІ при Мортон вул. в НЮАРКУ, Н. Дж.

ОЛЬГА ТУРЯНСЬКА — дружина Сини і Рідня

В тяжкій смутку повідомляємо, що дня 17-го жовтня 1958 року упокоївся на 85-му році життя, НАШ НАДРОЖЧИЙ ТАТО,

бл. п.

Володимир КОБРІНСЬКИЙ

радник Дирекції Залізниць, основоположник та директор Музею „Гуцульщина“ в Коломні, Західній Україні.

Похорони відбулися 19-го жовтня 1958 року в Коломні.

ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА

відправиться

в Святоюрській Храм в Нью Йорку 22 Схід 7-ма вул., в долишній каплиці,

в СУБОТУ, 29-го Листопада 1958 р.

в год. 9:00 рано.

д-р Марія КОБРІНСЬКА — донька

інж. Роман КОБРІНСЬКИЙ — зять

ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ МУЗЕОЛОГІВ та СОЮЗ УКРАЇНСЬКИХ ОБЛАСНИХ МУЗЕЇВ

дільця сумною вісткою, яка наспіла з Галицької Землі, що ненадібно відійшов у вічність, в дні 17-го жовтня 1958 р. на 85-му році життя,

сл. п. радник Володимир КОБРІНСЬКИЙ

основник та директор Українського Музею „Гуцульщина“ в Коломні, Західній Україні.

Похорони відбулися 19-го жовтня 1958 р. в Коломні.

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ.

З ПРИВОДУ СМЕРТИ бл. п. ВОЛОДИМИРА КОБРІНСЬКОГО

б. радника Дирекції Залізниць та основоположника Музею „Гуцульщина“ в Коломні, Зах. України, висловлюємо

ВП. Панству д-р Марії та інж. Романові Кобринським сердечне співчуття, за змислу, кінти на свіку могуту

Покійника складаємо — \$10.00 на цілі Наукового Товариства ім. Шевченка в Америці.

Службовики Гол. Канцелярії УНСоюзу й Адміністрації „Свободи“

Увага! ВИЛИМЕНТИК, Конн. і ОКОЛИЦЯ!

ЗАХОДОМ 387 ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ в ВИЛИМЕНТИК, Конн.

— відбудеться —

в неділю, 30-го листопада 1958 р. в УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ при Брод вул. у Вилиментик,

ПУБЛІЧНА ГРОМАДСЬКА НАРАДА на якій

д-р Ярослав Падох, головний секретар УНСоюзу

виголосить — ДОПОВІДЬ — на тему: „Вага Українського Народного Союзу в структурі українсько-американської громади“.

Після доповіді відбудеться публічна ДИСКУСІЯ.

До участі в доповіді та в дискусії запрошуємо все місцева і довколишнє Українське Громадянство.

ПОЧАТОК о год. 4:00 по полудні

Управа 387 Відділу УНСоюзу в Вилиментик

УНУ при ООЧСУ і СУМА в НЬО ЙОРКУ — влаштовує —

в СУБОТУ, дня 29-го Листопада 1958 р. о год. 6:00 вечора

в домі ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ — 315 Іст 10 вул.

„ЖИВУ ГАЗЕТУ“

Участь беруть:

1. Д-р Степан ГАЛАМАЙ: „Огляд міжнародних подій“;
2. Проф. Микола ЧИРОВСЬКИЙ: „Найважливіші економічні події останнього часу“;
3. о. Юліан КАТРИЙ, ЧСВБ: „Василіанський Чин, його історія, діяльність і організація“;
4. Інж. Свен МАЛАНЮК: „Літературний образ Леоніда Мосендла“.

Запрошуємо Членів і широкі Громадянство!

ЗУСТРІЧ НОВОГО РОКУ 31 грудня 1958 р. в Українському Народному Домі в Нью Йорку

ПРОСИМО НА ЦЕН ВЕЧІР НЕ ВЛАШТОВУВАТИ НІЯКОГО ІНШОГО „СИЛЬВЕСТРА“! Подробіці в дальніших оголошеннях.

ПРАЦЯ
HELP WANTED MALE
Потрібно
СУПЕРІНТЕНДЕНТА
2 1/2 гарних кімнат,
Газове опіщення,
Charles CARROLL, Law Office
31 St. Mark's Place, NYC
Between 9-11 A.M.

ПРИНІМАЛЬНИКИ
до нових домі.
Постійна праця, добра платія
Праця в окрузі Nassau &
Suffolk County.
\$Unset 5-5020

Досвідчені нічні
ПРИНІМАЛЬНИКИ і Портери
8 год. нічна праця.
15-25 Whitehall Street
N. Y. C., Room 210
від 3-5 год. по пол.

ДО ВІНАЙМУ КІМНАТИ
ДО ВІНАЙМУ
York St. — Апартаменти 5-кім.
і ланічка (в однім розі) —
\$40.50 місячно.
Mercer St. — 5-кім. і ланічка
\$37.50 місячно.
Bright St. — 4-кім., окремо
прибиральня. — \$25.00 міс.
JOSEPH S. NORTON
485 Jersey Ave.
Jersey City, N. J.

MIAMI — FLORIDA — майже до
вінайму улюб. апартамент з ку-
кучкою, начинням до варення
столовими інструментами на тиж-
день, місяць, або цілий сезон
Mr. & Mrs. FRANK TARAND
684-692 N. E. 85th Street
Miami 38, Fla. — Tel. PLaza 8-107

ДО ВІНАЙМУ
НЮАРК, Н. Дж.
До вінайму КРАМНИЦЯ,
в дуже добром положенні під
північчю на гірському і бучерню
Все влаштування. Бізнес був
35 років на тій самій місці.
Інформувати:
MA 2-0869
MU 6-0569 (домашній)

REAL ESTATE
2-поверховий ДІМ,
велика площа, всі удосконален-
ня, гараж на 4 авто, екстремні землі-
ни. Помірно ціна.
744-748 So. 17th Street
Newark, N. J.
Tel.: ES 4-1556

Різдвяні
КАРТКИ
20 карток за ... \$1.00
12 карток за ... \$1.00
10 карток за ... \$1.00

Замовлення:
"СВОБОДА"
P. O. Box 346
Jersey City 3, N. J.

Михайло СОНЕВИЦЬКОГО.
ЗБІРКА Оповідань
на античні теми
ГОМІН ДАВНОМИНУЛИХ ДНІВ
Ілюстроване видання.
Ціна \$1.50
Замовляти:
"СВОБОДА", P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

НАПРАВЛЯЄМО — ДОБРЕ І ФАХОВО —
ГОДИННИКИ і всякого роду — **БІЖУТЕРІЮ**.
ДРІВНИ НАПРАВИ —
виконуються відразу.
Не забувайте про килим —
пам'ятайте про килим —
"СВІТЛО ДО СВОГО!"
Lucky Jewelry
7439 Michigan Avenue
DETROIT 10, Mich.
Tel.: VI 1-0620

ПОСИЛАЙТЕ РІЗДВЯНІ
ГРОШОВІ ПЕРЕСИЛКИ
ВЖЕ ТЕПЕР!
ДО ВСІХ ЧАСТИН СХІДНОЇ ЄВРОПИ
через знану, найстаршу Фірму для пересилки
грошей в ЗДА
"НОВБАСНІО АГЕНЦІЯ"
286 EAST 10th STREET,
NEW YORK 9, N. Y.
Повна гарантія — офіційно 10 рублів за ... \$1.00
офіційно 14.36 чеських корон за \$1.00
Також посилася американські долари до Польщі
— які там виплачуються готівкою.
Необмежені квоти без "мінімум" чи "максимум".
Мінімальна оплата.
Засновано 1920 р.
Tel. AL 4-8779

ДЛЯ ПОПУЛЯРИЗАЦІЇ ПРОБЛЕМ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ,
ДЛЯ ВІШАНУВАННЯ П ТВОРЦІВ ТА
ДЛЯ ДОПОМОГИ П ПОТРЕБУЮЧИМ ПРАЦІВНИКАМ,
СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
з нагоди свого — 65-РІЧЧЯ — влаштує
в СУБОТУ, 29-го ЛИСТОПАДА о годині 6-ій ввечорі
в залах нового УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ
при Овкленд Евею і Фліт Стріт в ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж.
ЮВІЛЕЙНУ Зустріч
3
УКРАЇНСЬКИМ ГРОМАДЯНСТВОМ
В ПРОГРАМІ ЗУСТРІЧІ, яка відбудеться при ЗАСТЕЛЕНИХ СТОЛИКАХ та виключатиме — ПЕРЕКУСКУ
І ЧАРКУ ВІНА — передбачено:
1. ПРИВІТ І ВСТУПНІ ЗАВВАГИ;
2. ГОСТИННІ ВІСТУПИ оперної співачки п. Марії ЛИСОГІР, при фортепіано-
вому супроводі п. Ольги ДМИТРИВ, та директора Українського Театру
в Америці п. Понсе ГІРЯКА в ролі ГРИЦЯ ЗАДУЛІ з коментарем на акту-
альну тему;
3. "ЖИВА СВОБОДА" — виступи редакторів щоденника, англомовного тижне-
ника і дитячого місячника, з короткими коментарями на актуальні культурні
і політичні теми;
4. МАСОВО ЧЕСТЬ ПРЕДСТАВЛЕННЯ діячів української преси, літератури, мис-
тецтва, науки і суспільно-громадського життя;
5. ЗАБАВА І РОЗВАГИ, під час яких щасливіші з ВІП. Гостей матимуть нагоду
стати власником мистецького образу із спадщини с. п. д-ра Луки Мипуги.
Пожертва при вступі — \$3.50 від особи.
ВЕСЬ ПРИБУТОК з ІМПРЕЗИ ПРИЗНАЧЕНИЙ НА ЦІЛІ ДОПОМОГОВОГО ЛІТЕРАТУРНОГО ФОНДУ ПРИ
ЗДАДК — НА ДОПОМОГУ ПОТРЕБУЮЧИМ ТВОРЦІМ І ПРАЦІВНИКАМ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ.
Усіх сердечно запрошуємо до участі в цій оригінальній Зустрічі.
ДОЇЗД до НЮ ЙОРКУ і Околиць: Hudson Tubes по Journal Square, звідси автобусами Central Ave. або ч. 7 до Fleet Street.
Автомобілями через Holland Tunnel гайвей ч.ч. 119 (Local) в напрямку Hudson Boulevard до Central Ave.

MISCELLANEOUS
WHITE EAGLE MARKETS
Meats & Provisions — Pork
Наші ковбаси "Смолі" з своєї
якості і смаку.
Крамниця міститься:
628 5th Ave. — 4410 5th Ave.,
Brooklyn.
664 Manhattan Ave., Green
Point, Brooklyn.
66-35 Grand Ave., Maspeth, L. I.
Main Office: Tel.: South 8-7347

ALBERT MAIER, Inc.
Pork Store
Найліпше непером м'ясо
і м'ясні вироби.
Суртовий і дрібний розпродаж
1927 Washington Avenue
Tremont 8-8193 Bronx 57, N. Y.

SCHALLER & WEBER
"THE HOUSE OF QUALITY"
1654 2nd Ave., New York
28-28 Steinway Ave., A.oria
56-54 Myrtle Ave., Ridgewood
310 Front St., Hempstead
41-06 Main St., Flushing, L. I.

JOHN KRAUSS, Inc.
117-09 Liberty Ave. (Retail Store)
Richmond Hill, Long Island
М'ЯСО
і
М'ЯСНІ ВИРОБИ

Повідомлення про зміну адреси:
WILLIAM DUBAS
PLUMBING and HEATING
CONTRACTOR
189 NESBIT TERRACE
Irvington 11, N. J.
ESsex 2-0079 ESsex 5-9212

НОВЕ ВИДАВАННЯ ДІЯ НАШИХ НАЙМЕНШИХ:
"ВІТРОВОГО БАТЬКА ТОРБА"
українські народні казки
з чудовими ілюстраціями О. Кульчицької на кожній
сторінці.
Великий шрифт, багате оформлення.
Ціна \$1.50.
Замовляти:
SVOBODA, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

УВАГА! ДІПЛОМ — ГЕМТРЕМК УВАГА!
ОКОЛИЦЯ!
Відомий лікар-хіропрактик-chiropractor
Dr. WALTER GAC
Д-р ВОЛТЕР ГАЦ
ВЕДЕ ЛІКАРСЬКУ ПРАКТИКУ
в двох приміщеннях (офісах):
1. при 3623 Caniff Street — HAMTRAMCK —
Tel.: TW 2-8464.
2. при 1717 Holden St., near 12th St. & W. Grand
Blvd. — Tel.: TR 4-1600
Д-р ВОЛТЕР ГАЦ лікує найновішими метода-
ми хвороби серця, високе тиснення крові, артрит-
тизм, жіночі недуги, дошкільні болі голови та вся-
кі інші хвороби людського організму — без хірур-
гічних операцій і без медикаментів. Застосування
X-Ray.
ГОДИННІ ПРИПНІТТІ:
в офісах при 3623 Caniff вул.:
Понеділки, середи, п'ятниці — від 1:00-4:00 по полудні;
Вівторки і четверги від 1:00-3:00 раніо до 11:00 перед пол.
і від 5:00-8:00 вечора;
В суботи — від 8:00-11:00 перед полуднем.
в офісах при 1717 Holden вул.:
Понеділки, середи і п'ятниці — від 8:00-11:00 перед пол.
і від 5:00-8:00 вечора;
Вівторки і четверги — від 1:00-4:00 по полудні;
В суботи — від 1:00-3:00 по полудні.
Про визначення години прийняття (апоинмент)
прохастесь телефонувати або порозумітись особисто.

ДЕФІЦИТ СТЕПОВИХ
ВИБОРЧИХ КОМІТЕТІВ
Олбані, Н. П. — Республі-
канський стейтвий виборчий
комітет повідомив, що його ви-
борчий дефіцит становить
988,029 доларів, й що тепер
республіканці мусять різними
способами зібрати цю суму,
щоб покрити витрати на ви-
борчу кампанію. Мають вла-
штувати обіди та інші ім-
прези. Демократи повідомля-
ють, що хоч вони програли
вибори, то мають також де-
фіцит на 400,000 доларів.

АДЕНАУЕР ВИГРАВ
ДОДАТКОВІ ВИБОРИ
Мюнхен. — Християнсько-
демократична партія захід-
но-німецького канцлера Ко-
рада Аденауера виграла в ос-
танню неділю вибори до кра-
йового союму в Баварії, ді-
ставши 60% всіх голосів і зис-
кавши абсолютну більшість
в 204-членному автономному
союмі. Загн в Гесії християн-
ським демократам не вдалося
вирвати більшість з рук опо-
зиційної Соціал-демократич-
ної партії, яка дістала 50%
всіх голосів. В обох цих кра-
ях програли всі інші, менші
партії, головню так звані Віль-
ні демократи, які ставали
бути "лізчиком у ваги". Ці ос-
танні вибори ще ласкавіше
підкреслили те, що Західні
Німеччини йде за зразками
ЗДА й Англії — до двопар-
тійної системи.

До Дональда Уттан, глави
бюро американської амбасади
у Відні, підійшов советський
дипломат з пінгвинськими про-
порціями. Уттан залпив про
це своїй жінці і дістав дору-
чення "переворопатити" з боль-
шевиком. У відповідний момент
американська поліція обох їх "за-
крила", але випустила на по-
лю. бо обидва мали диплома-
тичні паспорт. Американська
амбасада публічно реабілітува-
ла свого службовця.
На острові Кіндї в фор-
мозній протоці направлено всі
паралельні школи, поручаючи
гартувати вогнем комуністів і
ліквірувати їх для шкільної науки.
Під кожним шкільним посто-
но глибокі схоронили для дітей
і вчителів на випадок нового
бомбардування.

Доїзд до Українського Народного Дому
в Джерзі Сіті
Багато зацікавлених су-
решішню зустріччю "Сво-
боди" в Українським Грома-
дянством прохастють подати
докладніший опис можливе-
стей доїзду до Українського
Народного Дому в Джерзі
Сіті, де ця зустріч відбудеть-
ся. "Стандартна" можливість
цього доїзду подана на оголо-
шеннях і запрошеннях. Прот-
е, найпростішим доїздом за-
лізницею з Ню Йорку було б
їхати тим же Hudson Tubes,
але з Cortland Street одну зу-
пинку до Exchange Place, а
звідси їхати автобусами ч. 18
або ч. 43 прямо до Oakland
Avenue.
Так само можна їхати з
Нюарку, користуючись заліз-
ницею Hudson Tubes. Автомо-
білями з Ню Йорку їхати че-
рез Holland Tunnel, опісля
прямо гайвесом і переїхавши
останнє світло для нормуван-
ня руху, вважати на позначе-
ні великими написами розга-
дження гайвею на Turnpike
та шлях US 1 і 9. Їхати цим
останнім, себто US 1 і 9 до
чергового (дуже близького)
розгалуження, одне з яких
вказує шлях до Нюарку,
Трентону і Філадельфії, а дру-
ге (скісно праворуч) вказує
Jersey City Local. Їхати цим
останнім чотирма світла до
Oakland Avenue, звернути на-
право. Будинок Народного
Дому легко лізати: модерна,
одноповерхова будівля з по-
длогою, з написом Ukrain-
ian Community Center.

Атомовий літак може викликати більше
клопоту, як користи
Ню Йорк. — Інженер аеро-
навтики Дейвід А. Клінджен
промовляв на закінченні збо-
рів Американського Рахесто-
го Товариства і заявив, що
атомовий літак міг би при-
нести більше нещасть як до-
бра, коли б його мали ЗДА.
На думку Клінджмена, зало-
га атомового літака не мо-
гла б похвалитись жадними
успіхами, бо теперішні війсь-
кові літаки летять так висо-
ко і так швидко, як їм цього
потреба. Коли б так атомо-
вий літак мав якусь катастро-
фу, то це було б такою ката-
строфою, яка ніяк не могла б
зрівноважити тієї пропаган-
дистної вартості, що, мовляв,
ЗДА перші в світі збудували
атомовий літак. Інакше пред-
ставляється справа з атомо-
вими підводними човнами, які
виконують такі завдання, що
їх не могли б здійснити зви-
чайні підводні човни.

Нові!.. РІЗДВЯНІ КАРТКИ
УКРАЇНСЬКА ТЕМАТИКА:
1. Навіть молитись ворог не дасть.
2. Христос Родився в бідній яслах.
3. Христос Родився.
4. Різдвом Святим, з Новим Роком! — (Гуцульська).
5. Різдвом Христовим. — (Гуцульська).
та багато інших.
ЖАДАЙТЕ У ВСІХ КНИГАРНЯХ ТА СКЛЕПАХ!
Висилаємо відворотню поштою —
за \$1.00 ————— 11 карток (листів)
за \$2.00 ————— 24 карток (листів)
Ілліть замовлення на адресу видавця:
Taras Baran
24 Pine Ave. E. MONTREAL, Que., Canada
Tel.: VI 9-6540

ШКИРА — НОВІ НИЗЬКІ ЦІНИ
ДО ВСІХ ЧАСТИН ЄВРОПИ
Найкращий ІОХТ зі всіма додатками на 4 ПАРИ
ЧОВІТ з ПЕРЕСИЛКОЮ, забезпеченим та
оплатою мита
ШКИРА БОКС з усіми додатками, як вище, на
4 ПАРИ ЧОВІТ (Імпорт. бокс з Німеччини)
Ця сама шкура (БОКС) на 6 ПАР ЧЕРЕВІКІВ
з хольками (Імпортований бокс з Німеччини)
Або ІОХТ, як вище
Шкуру висилаємо безпосередньо, з ВЛАСНОЇ КУРТІВНИ
— негайно по одержанні замовлення — Бамбі Роден.
— М'ясо великий вибір шкури.
— Відласно інформації в українській мові.
N. Y. & N. J. LEATHER CO.
S. GOLDBLATT Prop.
186 Monroe Street — PRescott 7-5037 — PASSAIC, N. J.
Фірми існує вже 50 років.

ЛІКИ: це найбільш корисний
дарунок до КРАЮ!
20% ЗНИЖКИ ВИСИЛАСМО ДО ЄВРОПИ. 20% ЗНИЖКИ
Гарантія доставки — Мито оплачується тут.
ВІСЬМЬОСМО ЛЕГЕНДСЬКОГО ПОПОТНОГО.
Rimifin, Penicillin, Streptomycin, Glucose, Cycloserine, Vitamins
— Irgapurin, Orinase (diabetes), Urodon.
Спеціалісти европ. рецент помагають Вамі рецепти точно.
СПЕЦІАЛЬНІ ПАЧКИ:
для творих на туберкульозу, артритизм, ревматизм,
діабетизм, з високим тисненням крові і т. д.
Тонкі нальонові еластичні ПАНЧОХИ, вартості \$15.00
за \$4.95
Говоримо українською, російською і польською мовами.
Писити або телефонувати:
R. Feldman Pharmacy
111 Ave. "A" & 7th Street NEW YORK CITY
Tel.: OR 7-5980
СПЕЦІАЛЬНО: При замовленні поштою або особисто, залу-
чить вишлюк цього оголошення в одержати, на вишля-
танні ліки в неї інімі. 20% ЗНИЖКИ, яку, з огляду на ве-
лика замовлення покупця продаємо аж до Різдя.

TRAKA Company
48 E. 7th St.
New York City
Tel.: OR 3-3550
Новий каталог ПЛАТІВІВ
на 1959 рік — ДАРОМ!

РОЗШУКИ
Пошукую
пам'яті ЛІДУ МІГОНЬКУ.
Прощу відізнатися на адресу:
Мирослав Г.
3340 15th Street
Philadelphia, Pa.
USA

Григорій ДАЦІШІНІ,
що живе в Бразилії, пошукує
свого брата МІКОЛУ,
що живе в ЗДА. Хто знав би
його адресу, або він сам, ласка-
во напишіть на адресу:
Ivan CHAPLAK
34 Canal Street
Jersey City 2, N. J., USA

Пошукую
БОНДАРЕНКА Івана і Петра
з села Перекон, Харківської
обл. Хто знає про них, або по-
ни самі, проху пишати на
адресу:
W. KUC
6 Point R. D. I.
Elmer, N. J.

КНИЖКИ — КАРТКИ
РІЗДВЯНІ
КАРТКИ
НОВИЙ ВІПУСК
12 штук з ков. \$1.00
25 " " " 2.00
55 " " " 4.00
100 " " " 6.00
Замовлення проху слати
на адресу:
Rev. N. ANTOSCH
1927 — 5th Street, N. E.
Minneapolis 18, Minn.

Купуйте в підприємстві,
що оголошують
в "Свободі"
BUY U. S. SAVINGS BONDS!

MISCELLANEOUS
Trident Agency
УКРАЇНСЬКА
АСЕКУРАЦІЙНА
АГЕНЦІЯ
проти всіх випадків
ПРИВАТНИ — ЦЕРКОВНИ
— ВІЗНЕСОВІ —
15 West Street
Colonia, N. J.
Fulton 8-2651

HALLETT & HALLETT
ДІРЕКТОРИ
Похоронного Заведення
з 1854
HALLETT HOMESTEAD
147th St. and Northern Blvd.
FLUSHING
Howard L. Hallett, Lic. Mgr.
Wesley Hallett, Treasurer
FLushing 9-0062

Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуґа ШКИРА і ЧЕСНА
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE
IRVINGTON, N. J.
NEWARK, N. J.
ESsex 5-5555



МИХАЙЛО КАНЮК
Погребня
KANIUK
CHICAGO FUNERAL HOME
2321 W. Chicago Avenue
Chicago 22, Illinois
Phone: ARmitage 6-4575
Похоронне заведення існує
вже понад чверть сторіччя.

Петро ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK і ОКОЛИЦЯХ.
Контролює температуру.
Модерна клінічна до ужитку /
даром.
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568

TARZAN SPUN TO AVOID
THE BLADE, BUT THE
MOVE WAS UNNECESSARY,
AS A SCREAMING BULLET
DROPPED HIS ENEMY —

Тарзан відскочив, щоб у-
никнути удару клинка, але
цей рух не був потрібний,
бо куля зі свистом повалила
його ворога...

AND WITH RIFLES BLAZING, THE CAPTAIN AND THE MEN
FROM KINDU CHARGED OUT OF THE DARKNESS!

Капітан і люди з Кінду, прорізували темін сполах-
ми рушниць!